

# مسرحنا



السعر جنيه

الاثنين 15 - 8 - 2011

العدد 213

السنة الخامسة

أسبوعية - تصدر عن الهيئة العامة لقصور الثقافة

المسرح التركي أيضا مخنوق من الرقابة



ح

27

حسنى مبارك  
تمثيلية فى القفص

40 مليون جنيه للمسرح القومى يا ولاد الحلال

مسرح الشارع .. هكذا تحدث سافادارهاشمى

تنقية أشكال المسرح الإفريقى .. مقال هايز مابوازا

13-20

نصان مسرحيان

لصفاء البيلى وأحمد الأبلج



## لو عندك وقت



## عرض حى

## كل الرجالة كده

بالتأكيد كان أبو السعود الإبيارى يقصد معنى مغايراً حينما اختار عنوان "كل الرجالة كده" لمسرحيته التى إنتجت عام 1965 ولعب بطولتها إسماعيل يس وتحية كاريوكا فى الصورة "كل الرجالة كده" .. كلهم مثابرون، مصممون على تحقيق مطالبهم، على القصاص وملاحقة الفاسدين، كل الرجالة.. يريدون وطناً فى ارتفاع هاماتهم، كهذا الذى اختار أعلى نقطة بالميدان لتكون كلمته كصورته "واضحة لا تقبل الخذلان".

حسن الحلوجى



## الدنيا وما فيها

## وسط حضور لافت

## ختامى لفرق الأقاليم انطلق بـ «الزير المهلهل»

## مجرد بروفة

يسرى  
حسان

## الساحة تانى!

قلت لك الأسبوع الماضى إن العبرة ليست بتغيير اسم فرقة «المتجول» إلى فرقة «الساحة» وإن المهم أن تكون هناك آلية لعمل كل فرقة تتسق مع مسماهها.. فالمسألة ليست مجرد مسمى تحمله الفرقة ثم تتوكل على الله وتعمل ما بدا لها.

ويبدو أن المسئولين عن البيت الفنى للمسرح، أكرمهم الله، أرادوا أن يؤكدوا كلامى، فما هى إلا أيام حتى كانت فرقة الساحة تقدم عرض «قوم يا مصرى» على مسرح الحديقة الدولية، وهذا العرض من إنتاج المتجول تم تقديمه على العائم الكبير، ثم العائم الصغير، ثم ذهب إلى الإسكندرية لمدة أسبوع ولم يحقق أى نجاح هناك، ثم ها هو يعود تحت لافتة الساحة ليعرض على مسرح الحديقة الدولية.

ما الذى تغير إذن؟ لا شيء تغير.. فما هى إلا مسميات تطلقها هكذا وبكل براءة، وعلى المتضرر أن يخطب رأسه فى أقرب حائط. الفلسفة غائبة يا ناس.. والمسألة ليست كيميا.. أطلقنا «الساحة» على المتجول، وبقي الوضع على ما هو عليه.

كنت أتصور أن تكون هناك خطة أولاً تتسق مع المسمى الجديد ثم بعد ذلك نعلن إلى العالم ميلاد فرقة الساحة.. مزيكا مناسبة لو سمحت.

الحاصل أننا أطلقنا المسمى أولاً ثم قلنا للفرقة توكل على الله يا فرقة، فلم تجد الفرقة شيئاً لتقدمه فعدت إلى تقديم ما قدمته تحت لافتة المتجول

سيقول عبقرى من البيت الفنى إن الوقت لم يسعف الفرقة لتبدأ بعرض جديد يتسق مع مسماهها، وأقول للعبقرى ولماذا كان الاستعجال بتغيير المسمى؟ هل كانت هناك ضغوط دولية على البيت الفنى لتغيير المتجول إلى الساحة الآن ويعنى الآن؟

هل كانت هناك منظمات إرهابية تترصد المتجول فتم الإسراع بعمل نيولوك له وإطلاق اسم «الساحة» عليه كنوع من الخداع لهذه المنظمات.. هل كان المتجول عليه قضية نفقة أو ضرائب فأسرع إلى تغيير النشاط حتى لا يروح فى ستن داهية.

هل لدى أحد أى إجابة على هذا العبث الذى يحدث فى المسرح المصرى؟ أنا لدى الإجابة إنه العبث ولا شيء سوى العبث.. انزل بمزيكا عبثية لو سمحت.. ولا تسألنى يعنى إيه مزيكا عبثية المضمون ليس مهما.. المهم الاسم.

ysry\_hassan@yahoo.com

مشيرا إلى أن قرار تشغيل المكان مؤقتا لاستقبال عروض المسرح الإقليمى، هى خطوة تصب فى نهاية الأمر لصالح مسرح الثقافة الجماهيرية الذى يحتاج إلى التكاتف لدعم استمراره.

ووجه أبو العلا الدعوة للمسرحيين جميعا من أجل المشاركة بالكتابة فى النشرة اليومية التى تصدر مصاحبة لفعاليات المهرجان، وذلك لوضع تصوراتهم لكيفية النهوض بهذا المسرح قائلا: سوف نجمع هذه المقالات ونتعامل معها بمثابة التوصيات لتطوير فرق الأقاليم.

وأعتبر أبو العلا دورة المهرجان هذا العام بمثابة مؤتمر لمناقشة حال المسرح من خلال النشرة.

ح  
منة راشد

## الطليلة يفتح أبوابه لـ .. «التجربة الأولى»

الثانية الفنان أحمد مختار، وستكون تثقيفية أكثر منها تدريبية، وقد تنتهى بإنتاج عرض مسرحى، بخلاف الورشة الأولى.

وعن مشاركات الفرقة فى المهرجانات الدولية قال سليم إن عرض «هاملت» من إخراج حسين محمود سيشترك فى مهرجان «عمان» الذى يقام فى أكتوبر القادم بينما يعرض «أحبد نوتردام» فى مهرجان الجزائر الذى تقام فعالياته فى نوفمبر، وأخيرا يطير عرض «ليلة القتل» إلى المغرب ليشارك فى مهرجان المسرحى اعتبارا من 21 إلى 26 نوفمبر القادم.

ح  
نشوى صلاح الدين

والكاتب بهيج إسماعيل و د. مدحت الكاشف وآخرون.

الناقد أحمد عبد الرازق أبو العلا قال فى كلمته الافتتاحية: إنه سعيد بإقامة هذا الحدث المسرحى الهام فى ظل الظروف الصعبة التى تمر بها البلاد موجها شكره وتقديره للشاعر سعد عبد الرحمن رئيس الهيئة العامة لقصور الثقافة لتحمسه لإقامة المهرجان وموافقته على تجهيز مسرح السامر المكشوف بالشكل اللائق الذى يسمح بتقديم عروض المهرجان.

وأضاف: أبو العلا أنه اتفق مع عبد الرحمن على البدء فى تجهيز مسرح السامر من الشهر القادم من خلال بناء سور وتهيته ليصبح مسرحا مكشوفاً دائما دون انتظار بدء أعمال البناء، وخاصة بعد تأخر عمليات إعادة بناء السامر بسبب الأحداث الأخيرة وعدم توافر الاعتمادات المالية اللازمة

افتتح الشاعر سعد عبد الرحمن رئيس الهيئة العامة لقصور الثقافة مساء الأربعاء الماضى 10 أغسطس فعاليات الدورة السابعة والثلاثين للمهرجان الختامى لفرق الأقاليم المسرحية، وسط أجواء رمضانية تميزت بالحضور الجماهيرى اللافت رغم ما تمر به البلاد من أحداث.

المهرجان الذى تقدم عروضه على المسرح المكشوف بأرض السامر بالمعجزة يشهد هذا العام مشاركة 14 فرقة تمثل مختلف أقاليم مصر.

حضر الافتتاح محمود رفعت رئيس الإدارة المركزية للشئون الفنية والناقد أحمد عبد الرازق أبو العلا مدير عام المسرح وقيادات هيئة قصور الثقافة، إضافة إلى مجموعة كبيرة من المسرحيين حرصوا على متابعة أول عروض المهرجان «الزير المهلهل» لفرقة قصر روض الفرج تأليف محمد الفيل وإخراج يس الضو، منهم المخرج فهمى الخولى

تحت عنوان «التجربة الأولى» ينظم مسرح الطليعة مهرجاناً يعلن تفاصيله لاحقا.. على أن يبدأ فى 20 ديسمبر القادم.

يقول الفنان ماهر سليم مدير الفرقة إن المهرجان الذى يتواصل العمل على الإعداد الجيد له، يهدف إلى إتاحة الفرصة للمؤلفين والمخرجين الجدد.

وأضاف: المشاركة فى المهرجان ستكون متاحة لشباب البيت الفنى، وأعضاء نقابة المهن التمثيلية شعبة إخراج، ممن لديهم خبرة العمل كمساعدى إخراج أو مخرجين منفذين، لتقديم أولى تجاربهم الإخراجية من خلال نصوص، تقدم أيضا للمرة الأولى، على أن يتاح لهم الاستعانة بعناصر من المحترفين فى مجال التمثيل، لتخرج التجربة بصورة لائقة. وفى سياق آخر كشف سليم عن تنظيم عدد من الورش الفنية الخاصة بإعداد الممثل يحاضر فى الأولى منها المخرج أحمد كمال، وتقام فى أكتوبر المقبل، بينما يقدم



ماهر سليم

## اللجنة تطارد «الحلاج» .. والمخرج آخر من يعلم

الخلاف على المقابل المادى لحق استغلال نص صلاح عبد الصبور «أساسة الحلاج» أدى لتوقف البروفات.. والمسألة لا تتعلق بالتقنيات كما يقول أو يعتقد مخرج العرض.

الفنان خالد الذهبى مدير فرقة المسرح القومى منتج العرض الذى كان من المفترض تقديمه فى «السماع خانة» قال لـ «مسرحنا»:

معتزة ابنة صلاح عبد الصبور طلبت مقابلاً مادياً مبالغاً فيه بشكل كبير، وهذا المبلغ أعلى من كل اللوائح المقررة فى البيت الفنى للمسرح، ونحن نعمل طبقا للوائح وقوانين تنظم العمل داخل مسارح البيت الفنى، وهناك ميزانية سنوية محددة يتم الصرف منها طوال العام، ونص «الحلاج» قديم وتم تقديمه عدة مرات بمسارح الدولة وهناك لوائح منظمة لمثل هذه النصوص.

واستطرد الذهبى: هذا الخلاف ليس له أدنى علاقة بكامل تقديرنا للكاتب الكبير الراحل صلاح عبد الصبور، ونحن نعلم جيدا قيمته الكبيرة كواحد من علامات المسرح المصرى والشعر فى القرن العشرين، ولهذا كان حرصنا الشديد على تقديم مسرحه للجمهور فى هذه المرحلة الهامة فى تاريخ مصر، ومازلنا حريصين لدرجة عالية جدا على تقديم العرض مع حرصنا الكامل على المال العام واتباع اللوائح



د. هناء عبد الفتاح



خالد الذهبى

والقوانين المنظمة للعمل. وأضاف الذهبى: بروفات العرض متوقفة حتى يتم حل هذه المشكلة، ونحن حريصون بل ومصررون على حلها ومازالت المفاوضات جارية بيننا وبين معتزة عبد الصبور حتى نصل لحل نهائى.

من جانبه اعتبر مخرج العرض د. هناء عبد الفتاح أن الموضوع كله مجرد إشاعات وكلام جرايد، وقال: معتزة عبد الصبور متعاونة جدا ولا يوجد مشاكل، والبروفات توقفت بسبب بعض المشاكل فى التقنيات التى لا تتوافر بالمسرح، وطلبت تجهيزها وتوفيرها حتى أستطيع مواصلة البروفات، وبمجرد الانتهاء من هذه التقنيات سأواصل البروفات مرة أخرى، ووقتها من الممكن أن أحدد ميعاداً نهائياً لتقديم العرض.

ح  
مهدى محمد مهدىبسام بن بشارى  
الحنيف

لا بد من التغيير اقصد الطريقة والا يبقى ما عملناش حاجة





## الدنيا وما فيها

## «دبابيس» في الأردن

انطلقت عروض مسرحية "دبابيس"، في أحد فنادق العاصمة الأردنية الأسبوع الماضي.

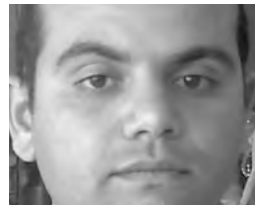
تتناول المسرحية: التي ألفها يوسف العموري ويخرجها محمد حلمي، مظاهر سياسية واجتماعية واقتصادية محلية وعربية وعالمية، لها علاقة مباشرة بالإنسان العربي، بأسلوب كوميدي ساخر.

وقال المخرج حلمي عن إخراج مسرحيته الجديدة: تجيئ الأربع لوحات التي يتكون منها شكل المسرحية، في مدة ساعة، يقضيها المشاهد في ضحك ومرح. وأوضح عن رسائل مسرحيته، فقال: اللوحة الأولى تتحدث عن ظاهرة الربيع العربي، والثانية عن آثار البطالة الاجتماعية، والثالثة عن طبيعة عمل النواب والمسؤولين، والرابعة تتناول تداعيات الربيع العربي في منطقة جغرافية معينة، وتبعاً لذلك يقدم كل ممثل أربع شخصيات في كل لوحة.

رانيا هلال



ح نظم المعهد العالي للفن المسرحي والتنشيط الثقافي بالمغرب ندوة فكرية عن "الإبداع المسرحي بالمؤنث في المغرب". أجاب المشاركون في الندوة عن عدة إشكالات من زوايا مختلفة، لإثارة العلاقة بين المرأة والمسرح في المغرب بمختلف مجالاته، نقداً وتديساً وتأييماً وإخراجاً وتمثيلاً. حاضر فيها المخرج يوسف الريحاني ود. فاطمة بلخير. وكانت الندوة مناسبة لقراءة في نصوص مسرحية من الريبيرتوار القديم والجديد تلامس تجليات صورة المرأة في المسرح المغربي، عبر نماذج من النصوص المسرحية المتنوعة التي تعكس وجهات نظر مختلفة حول المرأة في كتاب المسرحيين المغاربة.



يوسف الريحاني

ح انتهى الشاعر عبده الزراع من كتابة أغاني مسرحية الأطفال «فكر مع عم حكيم»، تأليف وإخراج صلاح الحلبي، بطولة عمر الحريري، من إنتاج المسرح القومي للأطفال، وتعرض المسرحية خلال شهر رمضان الحالي بالحديقة الثقافية. سبق للزراع أن تعاون مع المسرح القومي للأطفال بعرض «القلم المغرور» وأيضاً أشعار مسرحية «على مبارك فارس من مصر».



عبده الزراع

## سميحة أيوب.. وترشيح سرى لـ "حصل وممكن يحصل"

إدريس، ومن الشباب أحمد أبو عميرة، عادل رأفت، سلمى المصري، نيفين رفعت. النص الأصلي تدور أحداثه حول الصراع بين طروادة والإغريق وهو ما رأى فيه المد، صورة أخرى من صور الصراع بين الشرق والغرب، بينما اعتبر المخرج أن النص يتوافق إلى حد كبير مع الأحوال الراهنة، في الوطن العربي، حيث الصراع بين قيم وأخلاقيات الحضارة الشرقية، في مواجهة الآلة العسكرية، والحضارة المادية للغرب.

ميرى موريس

نفث النجمة "سميحة أيوب" معرفتها بعرض "حصل وممكن يحصل" قائلة إنه لم يعرض عليها المشاركة في هذا العمل من الأساس لتقبله أو ترفضه، وأضافت أن آخر عمل مسرحي كانت تستعد للقيام به هو "كان في واحدة ست" الذي توقفت بروفاته بسبب الثورة، ولا تعلم مصيره حتى الآن. كان المخرج عاصم رأفت قد أكد على موافقة سميحة أيوب على بطولة العرض المأخوذ عن نص "إيكابس" ليوريديس، إعداد د. سيد الإمام، وقال إن بروفات العرض ستبدأ في النصف الثاني من رمضان بمشاركة نبيل الحلفاوى، محمد وفيق، مجدى



سميحة أيوب

ح مسرحية العرائس "أبو على" بدأت الأسبوع الماضي عروضها على مركز طلعت حرب الثقافي التابع لصندوق التنمية الثقافية وتستمر حتى 18 من الشهر الحالي. الفنان إسماعيل الموجي مدير مسرح القاهرة للعرائس قال إن إعادة تقديم العرض ضمن ليالي رمضان الثقافية التي يقيمها صندوق التنمية الثقافية بمراكز الإبداع التابعة له بالقاهرة والمحافظات يأتي في إطار خطة تبنهاها الفرقة لتحريك عروضها بمختلف المواقع الثقافية ومشاركة مع مختلف مؤسسات وزارة الثقافة في تنفيذ برامجها كمحاولة للخروج بأعمال مسرح القاهرة للعرائس باتجاه أماكن تجمع الجمهور. "أبو على" بطولة نجوم فرقة مسرح العرائس، تأليف وأشعار سيد حجاب، موسيقى وألحان إبراهيم رجب، ديكور وعرائس نجلاء رأفت، إخراج الراحل صلاح السقا.

## جديد الحياة المسرحية

وفي باب «قضايا وآراء» عرض العدد دراسة بحثية بعنوان "النص المسرحي السوري بين قوسين" كما قدم ندوة مسرح الطفل في سوريا بالإضافة إلى حوار مع الفنان اللبناني رفيق علي أحمد. وفي فصل نوافذ على المسرح العربي ركز العدد على ثلاث قضايا هي ملامح من بدايات المسرح العربي والسيرة الشعبية والفضاءات المسرحية في دول المغرب العربي.

الهامي سمير

مهرجان حماة المسرحي الثاني والعشرين والمهرجان الوطني لمسرح الشباب الرابع والعشرين ومهرجان المسرح الأردني الدولي السابع عشر ومهرجان الجزائر المسرحي الدولي الثاني. كما ضم العدد نصين مسرحيين الأول بعنوان "عودة الأصدقاء"، وهي مسرحية للأطفال تأليف الدكتور حمدي موصلى، والثاني "لا أحد يصمت لا أحد يتكلم" لفلاح عبد حميدون واختتمت العدد الدكتور ميسون على في صفحة كواليس حيث تحدثت عن فعاليات مهرجان دمشق المسرحي الخامس عشر وندوة مسرح الشباب.

في عددها الخامس والسبعين الصادر الأسبوع الماضي، افردت مجلة "الحياة المسرحية" الصادرة عن وزارة الثقافة السورية، المساحة الأوسع لرصد فعاليات مهرجان دمشق المسرحي، والذي عقد في الفترة من 27 أكتوبر وحتى 5 ديسمبر 2010 ناقشت المجلة عدداً من الأعمال المسرحية التي قدمت في المهرجان مثل "سيليكون، حقائب، راجعين، دراما الشحاذين، ماشى أون لاين" إضافة إلى الندوات التي عقدت على هامش المهرجان. واستكمل العدد نقاشه لموضوع المهرجانات المسرحية، من خلال تناول



كما قلت مسبقاً إن نوادي المسرح تجربته عشوائية بحثة وإلى الآن ليس لها أسس ومعايير لتقييم المنتج الفني بكافه مفرداته

سامح  
فتحي



## الدنيا وما فيها



انتصار عبد الفتاح

تبدأ اليوم فعاليات الدورة الرابعة لمهرجان سماع الدولي للإنشاد والموسيقى الصوفية والذي يقام تحت شعار «الوطن هو الإنسان» والذي يستمر حتى الخميس 25 رمضان بقبة الغوري، يرأس المهرجان المخرج انتصار عبد الفتاح الذي أشار إلى مشاركة عشرة فرق بالإضافة لمصر، ومنها دول تشارك لأول مرة مثل أمريكا، باكستان، النرويج، الجزائر، بالإضافة إلى الهند، المغرب، السودان، العراق، تركيا، أندونيسيا».

يكرم المهرجان هذه الدورة اسم الراحل الشيخ «على محمود» إمام المنشدين بالإضافة للمعلم إبراهيم عباد مرتل الكتراية الكبرى والشماس الخاص بقداسة البابا شنودة الثالث.

نفذ جنود اسرئيليون الأسبوع الماضي عملية دهم استهدفت مسرح الحرية في جنين شمال الضفة الغربية وأوقفوا اثنين من موظفيه، وذلك بعد ثلاثة أشهر على اغتيال مدير المسرح جوليئانو مير خميس .

كانت والدة خميس، قد أسست المسرح عام 1987 بهدف إخراج اطفال جنين من أجواء العنف. لكنه دمر بعد 15 عاما أثناء عمليّة واسعة النطاق شنها الجيش الاسرائيلي خلال الانتفاضة الثانية. وأعاد خميس ترميم المسرح عام 2004 قبل ان يقتل في (أبريل) الماضي عندما أطلق رجل النار على سيارته في مخيم جنين.

قال مسؤولون عسكريون اسرئيليون امس ان الجيش «أعتقل فلسطينيين ملاحقين» خلال العملية في جنين. وكشف المدير العام لمسرح الحرية جاكوب جوخ عن هويته الفلسطينية الموقوفين، وهما الإداري عدنان نغنية، وعضو لجنة الادارة بلال سعادة.



سمر علام

الممثلة الشابة سمر علام انضمت لأسرة مسرحية «ساحرات سالم» للمخرج جمال ياقوت والتي تجرى حالياً بروفااتها على مسرح الطليعة استعداداً لافتتاحها عقب عيد الفطر المقبل، يشاركها البطولة رامي الطمباري، رشا سامي، محمد إبراهيم.

كانت آخر مسرحيات «سمر» بمسرح الطليعة «أحذب نوتردام» للمخرج محمد على وقد حصلت علي جائزة أفضل ممثلة دور ثان بالدورة السابقة للمهرجان القومي للمسرح عن دورها في مسرحية «عجائب» للمخرج سامح بسيوني.

كتبت : وداد يسرى

تقام حالياً بروفات عرض "خالتي صفية والدير" لفرقة كاريزما بقاعة "ألف ليلة وليلة" بكفر الشيخ، العرض مأخوذ عن الرواية التي تحمل الاسم نفسه لبهاء طاهر، عالجه مسرحياً إبراهيم عيد، وإخراج عمرو الرفاعي، الحان محمد بسيوني، ديكور أحمد عاشور وبطولة محمد فتحي، أحمد سامي، محمد الجندي، زاهد عبد الباسط.

يقول عمرو الرفاعي مخرج العرض إن العمل يختلف عن الرواية بعض الشيء ويحاول التركيز على الجانب الرومانسي فيها، وذلك من خلال الإضاءة على قصة الحب المتبادلة بين "حربى وصفية".

وعن سبب اختيار المخرج لهذا النص تحديداً قال إنه يسعى لتقديم اللون الصعيدي على خشبة المسرح لغير ما اعتادت الفرقة على تقديمه.

كتبت : صفاء يحيى

عرضت أمس مسرحية "تحفة آدم" إخراج محمد حسنين لفرقة تفرانين، بمركز سعد زغلول الثقافي، وذلك في إطار مهرجان "قطائف" الذي أطلق فكرته الفنان طارق مأمون مدير المركز، وينظمه جروب "فنانين مصريين" تحت إشراف المخرج عمرو قابيل.

في إطار المهرجان ذاته تم تقديم عرض "حكاية ميدان" تأليف عمرو قابيل، أشعار سيد الأباصيري، إخراج ياسر أبو العينين، كما قدمت فرقة البلد عرض "أوكازيون" إخراج أحمد حسن. ويختتم المهرجان لياليه في 21 أغسطس القادم بعرض "لما بدا يتثنى" تأليف ياسر علام، إخراج ياسر أبو العينين لفرقة "جروب فنانين مصريين".

ضم المهرجان نشاطات فنية متنوعة منها لقاءات ثقافية، وعروض للمواهب الشابة في العزف والغناء والأستاد آت كوميدي



أحمد راسم

## spot

تم تغيير اسم "فرقة المتجول" إلى "فرقة مسرح الساحة"، وقد أجريت انتخابات الفرقة الأسبوع الماضي، و فاز فيها المخرج عصام الشويخ، و تعود الفرقة لممارسة نشاطاتها خلال الفترة القادمة. وذلك بتقديم عرض "ملاحم رمضان" على مسرح الحديقة الدولية خلال أيام.

تقدم فرقة أحمد الكحلاوى المسرحية ابتداء من السبت القادم 20 أغسطس عرض "حبيبى يا رسول الله" مجاناً للجمهور، على مسرح الهوساير. العرض الذى يخرج الكحلاوى يشارك فى بطولته النجوم أحمد ماهر، عبد الرحمن أبو زهرة، راندا إبراهيم وسهير حسنى.

بدأ المخرج أحمد راسم التحضير للعرض المسرحى "نهاية سعيدة" تأليف شريف مندور، تدور الأحداث حول النهايات الخاصة بمشاهير القصص الرومانسية مثل "قيس وليلى، عنتر وعبله" وذلك فى إطار كوميدي، ومن المقرر أن تعرض فى الموسم الشتوى القادم على مسرح الهوساير. العرض بطولة سامح يسرى وفاء مكي، محمد النجار، أحمد مصطفى.

تستعد فرقة إطلالة لتقديم العرض الكوميدي «الرجل الذى أكل الكنتاكى» تأليف وإخراج إبراهيم حنفي بطولة السيد سلامة، محمد طلعت، بهاء الدين محمد، محمد وائل، أحمد علاء، وليد صبحي، أسماء محمد، منى عادل، هالة نور، ومن المقرر أن يعرض خلال أيام عيد الفطر المبارك على مسرح قاعة المؤتمرات بطنطا.

رنا رأفت

بدأ محمد الكاشف مخرج فرقة "نجوم بتحب مصر" بروفات عرض "العجربى" تأليف بهيج إسماعيل، ويحكى عن الصراع العربى الإسرائيلى من خلال شخصية حريم وعزام. العرض بطولة أحمد عمر، أمل أبو رجيلة، غرام حسام، محمود عبد الرازق، ومن المقرر أن يعرض فى نوفمبر على مسرح الهوساير.

"نجوم بتحب مصر" فرقة مسرحية بدأت مشوارها عام 1997م وقدمت أول عروضها الكبيرة "ماما أمريكا".

توالى بعدها عروض عام 1998 بلدنا لما نامت" بارانويا وأشياء مفقودة - كلمات متقاطعة - شباب ملوش حل، لحد امتى.



لينين الرملى

نقى الكاتب لينين الرملى ما أثير حول إلغاء عرضه السنوى بقصر ثقافة السينما السينما، قائلًا إنه لا توجد أية مشاكل تقابل العرض.

وأضاف: لا توجد أية مشاكل بين العرض وإدارة القصر، هناك فقط بعض الأوراق التى تأخر اعتمادها وهى مجرد مشاكل روتينية تم التغلب عليها.

واستطرد الرملى: مازلت أواصل بروفات العرض على سطوح القصر بمجموعة من الشباب الذين يبدأون أولى خطواتهم فى عالم المسرح، وسيتم افتتاح العرض اليوم، ونقدم هذا العام عرض "الجريمة الكاملة".

هذه هى السنة الثالثة على التوالى التى يقدم فيها الرملى عرضاً من تأليفه وإخراجه داخل قصر السينما بجاردن سيتي، اعتماد على شباب الممثلين، والمبتدئين، وعن هذه التجربة يقول الرملى: أفضل العمل مع الشباب فى العروض التجريبية وذات الطبيعة المختلفة، هذه العروض التى أقوم بإخراجها بنفسى فهى عروض تعتمد على الجماعة ولا يوجد فيها البطل الفرد وهو ما يرفضه النجوم الذين يسيطرون على كل شئ وقريبا نراهم يقوموا بكل الادوار حتى الكومبارس، ولهذا السبب لا أحب التعامل مع النجوم أو الأسماء المعروفة، واتعجب من مجتمع عانى من حكم الفرد لم يستطع بعد التخلص من هذه الآفة فى الفن وخاصة المسرح حيث يلتهم النجم وحده نصف ميزانية العرض.

عبر الرملى عن استياءه الشديد من عدم اهتمام الصحافة والنقاد بهذه التجارب، قائلًا: منذ عام 1991 وأنا مهتم بتقديم عروض مسرحية مع شباب الممثلين وهناك الكثير من الأسماء التى قدمتها لأول مرة، ووصل عدد الأعمال التى قدمتها بالشباب 15 مسرحية فى أماكن مختلفة ومتنوعة ومنها بعض الحداثى العامة، ومن ثلاثة تجارب داخل قصر السينما التابع للهيئة العامة لقصور الثقافة، ورغم ذلك لا أجد اهتمام بتوثيق ومتابعة هذه التجارب حتى من جريدة "مسرحنا" للأسف الشديد،

صدر عن دار نلسن كتاب "منير أبو ديس والحركة المسرحية فى لبنان 1975-1960" للناقدة خالدة سعيد، وفيه كثير مما نشرته فى كتابيها "الحركة المسرحية فى لبنان" و "الاستعارة الكبرى فى شعرية المسرح" عن هذا المخرج الرائد ومساهمته الكبرى فى المرحلة الذهبية من تاريخ المسرح اللبناني.

الكتاب ( 175صفحة من القطع الصغير) ما تفرّق من معلومات فى المرجعين الكبيرين المذكورين، ويشكل مادة لا غنى عنها للمهتمين بالمسرح اللبناني عموماً أو بتلك الحقبة الفنية الخصبة.





## الدنيا وما فيها

## ملتقى المسرح المستقل .. فى ديسمبر

و"المشروع الفكرى والفنى فى المسرح السوري المعاصر" و"صورة الجسد الإنسانى فى المسرح الهولندي المعاصر" وتأثير المسرح البولندي على المسرح المصري، بالإضافة الى ورش تدريبية للممثلين ومحاضرات لطلاب المسرح عن التعبيرات الموسيقية فى المسرح وتقنيات مسرح المتهورين وورش فى الكتابة المسرحية، وكيفية التعامل مع مسرح شكسبير، وأسلوب جديد فى الرقص العضوي، والعرائس ومسرح الظل والحكى والممثل وعالم الدمية والجسد والحركة.

يتولى التدريب فى الورش نيكولاس كانتييون من إسبانيا وتوني رامبو وحسن الجريثلى وداليا بسيونى من مصر ومارك فاشكيل من بولندا وداليا نعوس من لبنان ووبو شتهولم وإيفا بيرجمان ولينا فريدل من السويد واريك التورفر من سويسرا، وايضا مائة مستديرة لمدة يوم واحد تحت عنوان "استكشاف التجوال فى جميع أنحاء البحر المتوسط"، وورش فى إدارة البرامج الثقافية بين مصر- فلسطين- إنجلترا يشارك فيها أديان ديلاكورت ومارينا برهم وشريف ماهر وشون براين، وبرنامج لتدريب وتكوين موجهي المسرح المدرسي يديره أن جورات من المانيا بعنوان "المسرحيات الدرامية للمجموعات".

ينظم الملتقى مركز الفنون بمكتبة الاسكندرية بالتعاون مع المؤسسة الدولية للإبداع والتدريب "I-act" للعلم الثامن على التوالى.

ح منى شديد



أبواب نورا

برنامجاً للورش التدريبية والندوات اضيف اليه فى النسخة الجديدة حوار مفتوح حول علاقة المسرح بالثورة ومستقبل المسرح فى ظل المتغيرات السياسية فى الوطن العربى وتقتصر المشاركة فى هذا الحوار على الدول العربية مصر وتونس وسوريا وفلسطين ولبنان والمغرب والأردن.

كما يضم حلقات نقاشية بعنوان "الطرق على أبواب المسرح" تتضمن عدداً من المحاور منها "الرقص فى إيطاليا اليوم: فنانون، ومشروعات، ومؤسسات" و"مستقبل المسرح فى المانيا" و"مستقبل المسرح المصري" و"أحضر أينما تقف: تصادم النصوص المسرحية الكلاسيكية مع الواقع اليوم فى السويد



د. محمود أبو دومة

يعود الملتقى الإبداعى للفرق المسرحية المستقلة إلى مكتبة الإسكندرية فى ديسمبر المقبل ليقام خلال الفترة من 8 إلى 18 ديسمبر القادم، بعد تأجيله لأكثر من 10 أشهر منذ فبراير الماضى.

يقول مدير الملتقى د. محمود أبو دومة إن بعض الفرق اعتذرت عن المشاركة خاصة وأن التأجيل حدث بشكل مفاجئ قبل الافتتاح بأربعة أيام فقط، كانت الفرق قد استعدت للحضور فعلاً، مشيراً الى أن الملتقى يقام بمشاركة 27 فرقة لنا، واعتذرت فرقة من سويسرا وأخرى من هولندا وثالثة من فرنسا بينما انضمت تونس للمهرجان بعرض مسرحى، وأكدت الدول العربية على مشاركتها ومنها سوريا وفلسطين.

عروض الملتقى تضم أربعة مسرحيات من مصر "كستور" لفرقة حالة المستقلة، "سوناتا المثلث" ومشروع الكورال و"أبواب نورا" وتشارك سوريا بعرضى "مثل الكذب" وقصة حديقة الحيوان" ومن فلسطين مسرحية "الحشرة"، ومن اليونان "أحذر الفجوة" و"صايا بعد الميلاد" ومن إيطاليا عرض "اسيبتى تيبىك ن" 1 و"ليلة إيطالية" وتشارك جمهورية التشيك بعرض "أعمل شوية شأى"، ومن قبرص عرض "يسعدنا رؤيتك" ومن لاتفيا "تحت السيطرة"، خارج نطاق السيطرة" ومن النمسا "تنوعات على لحن أساسى" ومن سلوفينيا "سيده الكاميليا"، و"القطب" من بولندا، و"غير المسؤولين" من إسبانيا، ومن إنتاج بلغاريا وصربيا عرض "إيجاسيموس الممثلات"، بالإضافة إلى أربعة عروض مسرحية للأطفال من إسبانيا "مشغول" ومن مصر "هايدى"، و"الفراس الطيار" من السويد، و"مدينة البوب" من بلجيكا، وتتضمن فعاليات الملتقى

اليوم افتتاح مهرجان المنوفية ..  
دورة عبد الرحمن الشرقاوى

يفتح اليوم الاثنين مهرجان المنوفية المسرحى للعروض القصيرة فى دورته الثانية ، وتمتد فعالياته على مدار سبعة أيام حتى الأحد 21 أغسطس فى قاعة فينيسيا، وتحمل الدورة اسم الكاتب

المسرحى عبد الرحمن الشرقاوى فى تقليد يتبعه المهرجان فى دوراته القادمة حيث تحمل كل دورة اسم أحد رموز المسرح من أبناء المنوفية ، يعرض اليوم بعد مراسم الافتتاح " ثورة حتى النصر " للمخرج إسماعيل شلش وهو عبارة عن كولاج شعرى لنجيب سرور، ويعرض غدا الثلاثاء 16 أغسطس عرضان مسرحيان الأول " الإشاعة " تأليف أمين بكير إخراج أمير جدى ، الثانى "هواجس شبلى" تأليف وإخراج إيناس محمود ، واليوم الثالث الأربعاء 17 أغسطس يتم عرض " خلاط " تأليف محمد منصور وإخراج ناصر شرافى ، " بطبق القانون " دراماتورج أحمد فهمى عن " إيزيس حبيبتي " لميخائيل رومان ، إخراج أحمد فهمى ، فى اليوم الرابع تعرض " أحلام المسوخ " تأليف وإخراج محمد فتحى ، و" سندريلا " تأليف علاء عبد المعطى وإسلام الشريف ومصطفى الشريف وإبراهيم الخولى وإخراج علاء عبد المعطى ، وفى اليوم الخامس يعرض " أنا فى الظلمة أبحث " تأليف عواطف نعيم ، إخراج وليد شحاتة ، " جاك والامتثال " تأليف أوجين يونسكو وإخراج أحمد عباس ، ويعرض السبت 20 أغسطس " راحت فين " إعداد وإخراج ياسمين إمام عن النص السينمائى " رحيل السحابات عن وجهها الجميل " لمصطفى سمير ، وعرض " زووم الحمام " تأليف صلاح السائح وإخراج سعيد عبد المنعم وفى الختام يتم عقب توزيع الجوائز تكريم بعض الشخصيات العامة التى أضافت للمسرح مثل المرحوم حسنى أبو جويلة ومحمد جاد وطلعت الدمرداش سامى طه حمدي حسين د صبحى السيد وتم إنشاء موقع للمهرجان تصميم وإدارة محمد خضر وكذلك نشرة فنية تصدر طيلة أيام المهرجان يشرف عليها علاء الكاشف .

ح أحمد شهاب الدين

## أفلام تسجيلية وعروض حكي..

## فى ورشة كوم الدكة

بعد أول زيارة للحى ناقش المدربون مع المشاركين كل الأفكار عقب النقاش تم تقسيم المشاركين الى قسمين، الاول معنى بمدخل الحى و معمار المباني و ابوابها و كيفية تجميلها سواء بالازياء أو بالطباعة أو بالرسم.

والقسم الثانى ويختص بالتعامل المباشر مع أهل الحى و صناعة أعمال فنية كتاج لهذه الحوارات مع الأهلى.

وعلى مدار أسبوع توالى زيارة المشاركين إلى الحى يوميا و معاينة المقاسات و التقاط الصور التى سوف تطبع و تلصق على جدران الشارع ،بالنسبة للقسم الاول.

اما القسم الثانى فكان يقوم بتصوير أفلام تسجيلية قصيرة مع أهل الحى من رجال وأطفال ونساء.

عرضت كل الأعمال التى تم تجهيزها على مدار الورشة فى اليوم الأخير وهى فيلم "يوم فى الكوم" إخراج علياء الجريدى و فيلم "مش لعب عيال" إخراج يسرا الشرقاوى، بالإضافة الى فقرات غنائية حية لمطرب كوم الدكة عم محسن الشهير بـ "شعرة". كما تضمنت ثلاثة عروض حكي عن الثورة.

ح مريم رأفت



يسرا شرقاوى

بالتعاون مع استوديو عماد الدين ومؤسسة زينك لافريش أقام منتدى الإسكندرية للمسرح المستقل و الفنون المعاصرة ورشة المسرح و الملتيميديا فى الفترة من 22 و حتى 30 يوليو فى حى كوم الدكة بالإسكندرية.

شارك فى الورشة 15 فناناً من القاهرة والإسكندرية فى مجالات التصوير وتصميم الإضاءة والتأليف والتمثيل.

هدفت الورشة فى المقام الاول الى التدريب على التعامل مع حى مثل «كوم الدكة» وطرح جميع الافكار الابداعية التى يمكن ان تقدم فى هذا الحى.

قام بالتدريب فى الورشة الفرنسى Alexandre Cubizolles

و هو مهندس معمارى و فنان سينوغرافيا والفنان عمر الفاروق و هو مصور و مدير فنى وعمل أيضا مساعداً للفنان الراحل صلاح مرعى وأخيرا المدرب حاتم حسن و هو مخرج مسرحى و مدير برامج و مشاريع ثقافية.

بدأت الورشة بزيارة إلى الحى، حيث قام كل مشترك برسم خريطة مبسطة لشارع سيد درويش، وترك العنان لخياله بكل حرية، فيما يخص الافكار التى يريد ان يقدمها سواء كان فيلم تسجيلى أو التقاط صور لأهل الحى واستخدامها بشكل معين.



## الدنيا وما فيها

## مسرح الدولة فى رمضان..

## التحدى الصعب

## كل مرة

محمود  
الهلوانىالسلف الصالح ..  
والسلف الطالح

إذا كانت السلفية تعنى من بين ما تعنى العودة إلى الماضى والأخذ عن السلف، ومحاولة استعادة ما يتصوره السلفى أنه الحق والخير .. فإننى أعتقد . استنادا إلى ما سبق . أن المشهد الثقافى والسياسى المصرى الآن هو مشهد سلفى بامتياز ، لا فرق فيه بين الخطاب السلفى الذى يستند إلى مرجعيات إسلامية ، والخطاب العلمانى الذى يستند إلى مرجعيات نظرية غربية ، الفرق الوحيد بينهما يكمن فى الاتجاه فقط ، حيث يعود الأول إلى سلف الأمة ويعود الثانى إلى سلف الآخر مستمدا نظرياته فى الحكم . وكلا الخطابين . فى نظرى . يحتاج إلى مراجعة ووقفه صادقة مع النفس ورؤية مدركة للواقع .. يحتاج السلفى الذى يستند إلى تراثه الفقهى إلى تطوير خطابه وممارسة الحق فى الاجتهاد انطلاقا من الواقع الذى نعيشه الآن ومتغيراته التى لم تعد مقصورة على الداخل فقط ، فى هذا الخضم العولى ، كما يحتاج السلفى العلمانى الداعى إلى الفصل بين الدين والسياسة إلى مراجعة مقولاته بالنظر إلى من يتوجه بخطابه ، فواقع الناس يؤكد التصاقهم بالدين (كل الأديان) وما صلح لغيرهم قد لا يصلح لهم ، وبالنظر كذلك إلى طبيعة الدين نفسه وهل يمكن بالفعل فصله تماما عن السياسة وشئون الدولة ؟ هناك فرق آخر ومهم وجدير بالإشارة إليه وهو أن السلف الذى أنجز فى الماضى تراثا فقهيا هائلا وعظيما هنا ، كما أنجز . هناك . تراثا هائلا من النظريات السياسية والاقتصادية ، قدم ما لديه وأبدع لزمانه ومكانه ، وبذلك يستحق كل الشكر والتقدير لما قدمه ، وهو ما يمكن أن نعتبره سلفا صالحا بحق ، أما السلفى الذى يعيش بيننا الآن ويستهلك ما قدمه السلف هنا أو هناك فهو لا يستحق الشكر ولا التقدير .. فهو يعيش عائلة على السلف ، كما يسهم فى تدمير المجتمع بتوسيع حدة الخلاف والانقسام .. وهو ما يهدد الجميع .. وعليه يمكن أن نعتبره السلفى الطالح .. اجتهدوا يرحمكم الله .

hlwany1964@HOTmail.com

وأضاف: أنا من أشد المؤيدين لفكرة إنتاج مسرحيات ومتنوعة فى رمضان لأن الثقافة وزارة خدمية والبيت الفنى يقدم الأعمال المسرحية الثقاف بغض النظر عن الريح التجارى وعلى وزارة الثقافة أن تقوم بدورها فى تقديم أعمال فنية للوقوف ضد الأفكار المتطرفة .

بينما اعتبرت السيناريسست مريم ناعوم أن رمضان ليس موسماً للمسرح وأن معظم الناس منصرفين أكثر للتلفزيون والزيارات والذهاب إلى الأماكن الإسلامية القديمة مثال الحسين وحديقة الخالدين وغيرها .

واستدركت: رغم ذلك يمكن اعتبارها تجربة لمحاولة تغير ثقافة الجماهير وجذبها للمسرح ولو نجحت تكون شئ جميل جدا ، أن عدد العروض المقدمة كثير بعض الشئ متمنية التوفيق لجميع العروض المقدمة فى رمضان .

الروائى يوسف القعيد اعتبر أن رمضان ليس موسماً للمسرح التقليدى ولكن إن كانت العروض تتميز بالطابع الدينى أو الطقس الشعبى أو يكون فيه المديح والذكر والروحانيات الرمضانية سوف يكون عليها إقبال كبير مثل مسرح الجرن بالقرية المصرية وتجميع ألف ليلة وليلة فى الإذاعة ، وأن العرض المسرحى التقليدى مثله كالعروض السينمائى ، وفى رمضان تتوقف دور السينما ، ولابد من اختيار المكان للعرض ويجب أن تكون فى أماكن مميزة مثل ساحة السيد البدوى أو ساحة المرسى أبو العباس أو الحسين أو السيدة زينب ليحذ بالقبول لدى الجمهور .

ورفض خالد الذهبى مدير المسرح القومى فصل شهر رمضان عن باقى شهور السنة وقال: إذا كان العمل الفنى محترما وجادا يحترم الناس وعاداتهم وتقاليدهم فهو يستحق العرض فى كل وقت ، كما رفض القول بأن إنتاج عروض مسرحية جديدة لشهر رمضان أو غيره إهدار للمال العام لأن وظيفة المسرح هى تقديم خدمة ثقافية للمصريين .

وأبدى شادى سرور مدير فرقة مسرح الشباب حماسه للعروض الرمضانية مؤكدا أنها مجدية ومختلفة فى نفس الوقت عما هو معروض من برامج تلفزيونية ومسلسلات .

وأضاف إن رمضان الحالى والسنتين القادمتين سيكونان مختلفين لظروف الطقس والحر الشديد لأنه فى عز الصيف والجو فيه يحتاج إلى الترفيه والخروج فى الهواء والاستمتاع بمشاهدة العروض المسرحية المتنوعة ويرى أن المسرح يجب أن يكون متنوعا وكثير العروض ليرضى جميع الأذواق ومحبي مشاهدة العروض المسرحية الجيدة وقال أيضا إن المسرح يثبت وجوده بجودة العرض المقدم .

وطالب عصام الشويخ مدير مسرح الساحة بأن يعرض المسرح ما يعبر عن حال البلد سواء من الناحية السياسية أو الاقتصادية أو الاجتماعية ، ويساعد على تلبية احتياجات الناس وتنمية الإحساس الوطنى وتوعية الجمهور .

وعاب على مديرى المسارح التسرع فى العملية الإنتاجية ، رافضا اعتبار إنتاج العروض المسرحية الجديدة بهذا الكم إهدار للمال العام لأن تكلفة إنتاج هذه العروض بسيطة .

سهير سليمان

ح

من نوع خاص يخوضه «مسرح الدولة» فى رمضان هذا العام، ربما تعبيراً عن المتغير السياسى، وربما استجابة لـ«دفعة» منحها ذلك المتغير لشباب المسرح المصرى.

فللمرة الأولى يتحدى مسرح الدولة المقولات الجاهزة من نوعية أن الجمهور لا يزال للمسرح فى رمضان، وأن التلفزيون هو سيد الموقف فى شهر الصيام، ويطلق البيت الفنى أكثر من سبعة عروض تتنوع ملامحها ما بين الدينى والشعبى، والتراثى وحتى التجريبى، لتكون متاحة للجمهور فى رمضان



عصام السيد



د. عماد أبو غازى

مسرح الساحة -المتجول سابقا - بالحديقة الدولية، وبعض الندوات المتعلقة برمضان وفتح مكة . أما غير ذلك من العروض فتصادف افتتاحها فى رمضان، لكنها عروض «السيزون» العادية لا أكثر، وهذه العروض كانت بروفاتها مستمرة منذ زمن، ليتم افتتاحها فى الموسم الصيفى فى أواخر يوليو وبداية أغسطس، هذا غير اشتراك فرقتين فى إنتاج عرض واحد مثل مشاركة مسرح العرائس لمسرح الطليعة فى عرض «عيون جاهين» الذى يتم افتتاحه على الطليعة .

ويرى المخرج عصام السيد رئيس قطاع الفنون الشعبية أن مسألة جدوى إنتاج العروض المسرحية فى شهر رمضان تحتاج إلى أن ننتظر التجربة أولا ثم يصدر الحكم بجوداها أم لا . وأشار إلى أننا لا نستطيع أن نقول إن العروض المسرحية الكثيرة فى شهر رمضان إهدار للمال العام لأن الإنتاج المسرحى بصفة عامة ليس هو الأساس فى الإهدار ولكن هناك أسباب وعوامل أخرى فى هذا الإهدار، وطرح تساؤلا هل من المفترض فى هذا الشهر وفى هذه الظروف السياسية غلق المسرح؟

حسام نصار رئيس قطاع العلاقات الثقافية الخارجية بوزارة الثقافة قال: إنه لا يجد مشكلة فى تقديم كم كبير من العروض فى رمضان بل ستكون تجربة والظروف التى تمر بها البلاد مستمرة من ستة شهور والعروض تنتج وتعرض حتى فى قلب الأحداث .

الكاتب والسيناريسست أيمن سلامة يؤمن .. كما أن الكم دائما يؤدى إلى الكيف وأنه كلما كثرت المسرحيات يكون ذلك بمثابة تجارب وفى نفس الوقت هى عملية تشغل قطعا عريضا من الفنانين الذين يعملون بهيئة السرح والبيت الفنى للمسرح .

فى السطور التالية محاولة لاستقراء جديد للمشهد المسرحى، الذى يراهن على الكلمة فى مواجهة إبهار الفضائيات من جهة، والانفلات الأمنى «المتراجع» من ناحية أخرى، وانشغال الناس المحموم بالمشهد السياسى من جهة ثالثة .

يرى د . عماد أبو غازى وزير الثقافة أن عروض رمضان فى مسرح الدولة تجربة سوف نقدمها كما نقيمها .

ويضيف: أقيم مهرجان الفوانيس 2011 فى حديقة الجزيرة أمام الأوبرا المصرية يوم السبت 30 يوليو الماضى وتابعه عدد كبير جدا رغم

الظروف السياسية التى تمر بها البلاد من البلطجية الموجودين فى جميع أنحاء مصر ورغم ذلك هناك ناس كثيرة موجودة وتريد أن تحتفل بجو رمضان المميز فالمصريون لهم طريقة خاصة للاحتفال برمضان وبغيره من المناسبات والدليل على ذلك حتى فى ثورة التحرير كان الفن هناك من خلال أشخاص سواء كانوا محترفين أو هواة . واستطرد: أعتقد أن هناك إقبالا على العروض فى رمضان لعارضها بعد صلاة التراويح وهناك عروض متنوعة ومتميزة وهناك أيضا معالجة جريئة .

ورفض أبو غازى وصف البعض للمسألة بأنها إهدار للمال العام قائلا: المال العام لم ولن يهدر لأن الحياة لا تتوقف وخصوصا رمضان فهو موسم للأعمال الفنية مضيئا أنه حتى لو لم يكن هناك إقبال فلا إهدار لأننا لم نسال أن هناك إقبالا جماهيريا فى شعبان أو أى شهور أخرى من السنة قبل تقديم أى عروض .

وذكر أن المعيار الأساسى فى الحكم على العروض المسرحية هى استمرارها أو توقفها، وأن الشعب المصرى 86 مليون نسمة ولكل وسيلة إعلامية جمهورها الخاص بها وفيما يختص بالدعاية والإعلان قال إن هناك مشروعا لتوقيع بروتوكول مع التلفزيون على أن يكون من حقه تصوير العرض كاملا وإذاعته مرة واحدة مقابل عمل الدعاية اللازم للعرض كما يحدث مع عروض الأوبرا .

وعند التوجه بالسؤال ذاته لرئيس البيت الفنى للمسرح الكاتب السيد محمد على، قال إن العروض التى تم إنتاجها - أو إعادة عرضها - من أجل رمضان محدودة وقليلة، وهى حوادث عم حكيم فى المسرح القومى للطفل، فى الحديقة الثقافية بالسيدة زينب، وملاحم رمضان لفرقة





## الدنيا وما فيها



المسرح القومي

ح

## 40 مليون جنيه للمسرح القومي يا ولاد الحلال

## وزير الثقافة وعد بافتتاحه في 27 مارس ونسى أمر الاعتمادات!

الثورة تماماً ولعدة أربع أشهر. وأكمل: المشكلة أننا الآن في مرحلة التشطيبات النهائية وهي أكثر المراحل تكلفة لأنها تشمل الواجهات والميكانيزم والتجهيزات وكلها سيتم استقدامها من الخارج وما يستتبعه ذلك من إجراءات الاستيراد وضرورة تحديد الجهات المسؤولة عنها والتي ستتحمل تكلفتها خصوصاً وزارة الآثار هي أيضاً لا تملك الاعتمادات الكافية للمشروع.

## التقسيط هو الحل

تستكر د. هدى وصفي - المدير الأسبق للمسرح القومي - اللجوء للمؤسسات والجهات الدولية لتوفير مبلغ الـ 40 مليون جنيه اللازم لإتمام تجهيزات المسرح القومي وتتساءل أين أموال الصناديق الخاصة التي حصلت على مدار السنوات الماضية وتقدر بمليارات الجنيهات؟ كما أن صندوق التنمية الثقافية لا يوجد به أي أموال وهيئة الآثار قامت بسحب مبلغ مليار جنيه لتأمين مخازن الآثار وسرقت!

وتؤكد د. هدى وصفي التي مثلت مصر في اليونسكو لعشر سنوات أن اليونسكو يقدم مساعدات للبرامج وليس للإنشاءات فهي ترسل الخبراء وتتكفل بروتابهم، ومساهماتها المالية دائماً قليلة والمفروض أن يسبق اللجوء للمنظمات الدولية دراسة شاملة ومعرفة دقيقة بالمعنى بالأمر وكيفية مخاطبته لهذا الشأن.

وتقترح د. هدى وصفي أن تقوم شركة حسن علام للمقاولات بإكمال المشروع على نفقتها ثم يتم تقسيط المبلغ على عدة سنوات حتى تستطيع الوزارة سداده بصورة شهرية، وشركة حسن علام شركة وطنية ربحت الكثير من مشروعات الدولة ولن يضرها عمل كهذا.

كلام صور

محمد عبد القادر

السيد محمد علي يبحث  
اللجوء للمؤسسات الدولية  
ورجال الأعمال!

السيد محمد علي

برجال الأعمال الشرفاء لتوفير المبلغ المتبقى خصوصاً أن القائمين على الموازنة العامة للدولة الآن يرون أن هناك بنوداً أكثر إلحاحاً من ترميم المسرح القومي.

المهندس مدحت مصطفى المسئول عن مشروع ترميم المسرح القومي يقول: ما يتبقى من العمل يستغرق 8 أشهر تقريباً شريطة توفر الاعتمادات المالية والقضاء على المعوقات الإدارية والمتمثلة في انفصال وزارة الآثار عن وزارة الثقافة، وبالتالي لا بد من تنسيق بين الوزارتين لكون المسرح القومي أثراً لا يجوز التعامل معه سوى بعد موافقة وإشراف وزارة الثقافة.

ويضيف مدحت مصطفى: بالطبع هناك الكثير من الظروف التي أخرت استكمال المشروع منها أن د. أشرف زكي رئيس اللجنة المشرفة على المشروع ترك موقعه قبل الثورة بأسبوعين، وظللنا بدون رئيس لجنة طيلة ثلاثة أشهر! ثم إن العمل توقف أثناء

من جديد. وأضاف: تم الانتهاء من الصالة بالكامل وتم ترميم النقوش والقبعة وإعادة لها كانت عليه، وتبقى الأعمال التكميلية من تجهيزات الإضاءة والصوت فضلاً عن المقاعد التي قدر ثمن المقعد الواحد منها بمبلغ 3000 جنيه حتى يليق بالمسرح القومي.

ويضيف السيد محمد علي: تم توفير 50 مليون جنيه فقط من ميزانية ترميم المسرح ونحن بحاجة إلى مبلغ 95 مليون جنيه أخرى لا ندري كيف نقوم بتوفيرها خصوصاً وصندوق التنمية الثقافية لا يوجد به ما يكفي لرواتب العاملين به، ولم يستطع توفير مبلغ 9 مليون جنيه كان قد وعدنا بتقديمه للمشروع، وهيئة المسرح لا تستطيع المشاركة في الإنشاءات بأكثر من 3 مليون جنيه سنوياً، ولذلك فليس لنا أمل سوى اللجوء إلى المؤسسات الدولية كاليونسكو أو مخاطبة اليابان لمساعدتنا مادياً أسوة بما قدمته سابقاً في بناء دار الأوبرا أو الاستعانة

مشكلة المسرح القومي تتلخص في توفير مبلغ 40 مليون جنيه قيمة التشطيبات والتجهيزات الفنية للمسرح والذي حار رئيس البيت الفني في توفيره، فصندوق التنمية الثقافية فارغ تماماً وما به لا يكفي مرتبات العاملين به، ووزارة الآثار تم سحب مبلغ مليار جنيه من ميزانيتنا لتأمين مخازن الآثار ورغم ذلك تم سرقتها، لذا يفكر السيد محمد علي في اللجوء لليونسكو أو اليابان أو طرق باب رجال الأعمال لتوفير هذا المبلغ.

الغريب أن وزير الثقافة أعلن عن افتتاح المسرح القومي في يوم المسرح العالمي في 27 مارس القادم، رغم عدم وجود اعتمادات للانتهاء من تشطيبه، كما أن المهندس المشرف على المشروع يؤكد أن التشطيبات ستستغرق 8 أشهر بعد توفير الاعتمادات اللازمة، فكيف سيحل الوزير هذه المعضلة!

## اللجنة والاعتمادات

بداية يتحدث المخرج شريف عبد اللطيف مدير المسرح القومي وقت وقوع الحريق: فور وقوع الحريق تم تشكيل لجنة برئاسة رئيس البيت الفني للمسرح وقتها ولم تضم في عضويتها مدير المسرح القومي، ولكن عدم توافر الاعتمادات حال دون عمل اللجنة وحتى رحيلي إلى قطاع الفنون الشعبية والاستعراضية لم يتم اعتماد ميزانية لترميم المسرح. وتمنى شريف عبد اللطيف أن تنتهي سريعاً أعمال الترميم ليعود المسرح القومي كما كان حين افتتاحه عام 1921.

## سنلجأ إلى الهيئات الدولية:

الكاتب السيد محمد علي رئيس البيت الفني للمسرح ورئيس لجنة ترميم القومي يقول: مشكلة المسرح القومي تتلخص في توفير اعتمادات لاستكمال عملية الترميم والتجديد بشكل كامل، ذلك أن اللجنة السابقة في عهد الوزير فاروق حسني قدرت التكلفة بمبلغ 55 مليون جنيه، لكن الميزانية ارتفعت الآن إلى 90 مليون جنيه بسبب اكتشاف هشاشة المبنى الإداري وضرورة إزالته وإعادة بنائه



هدى وصفي

هدى وصفي تقترح  
تقسيط المبلغ لشركة  
المقاولات

ح





## ٣ دقائق

## الإشاعة..

## البحث عن الهوية وسط حالات التخبط والتشتت واللخبطة

التي ضمها النص والتي كانت تتحدث عن طوابير العيش ، وإذا كان هذا هو حال الديكور العشوائى والذى تتأكد صفته هذه خاصة وأنه بالإضافة لما مضى فقد سبق وأن استخدمت معظم قطعه فى عرض آخر هو " أولاد الغضب والحب " الذى شارك فى المهرجان العربى ، وهنا لابد أن نؤكد ان إعادة التوظيف لتلك القطع أو إعادة استخدامها أمر لا يعيب فريق العمل ، إلا أنها وبمجرد وضعها على المسرح لمجرد شغل الفراغ والسلام ، فهو ما يؤكد ان المخرج اراد ان يشغل هذا الفراغ بأى شيء حتى لا يبقى المسرح خاويا من أى قطع ديكورية ، ومن هنا الى موسيقى العرض والتي اعتمد المخرج فيها على ان تكون كل موتيفة منها معبرة عن الحالة التى تشرحها وتفسرها وتغلفها وتتعامل معها بطبيعة الموقف نفسه دون ان يكون هناك نسق واحد يضم تلك الموتيفات التى تنوعت بين الشرقية والغربية بصورة كانت تناغم أحيانا وتتناظر فى أحيان أخرى إلا أنها وأيا كانت فقدت جميعها رونقها بفعل رداءة أجهزة الصوت الخاصة بمسرح سمنود الذى قدمت عليه الفرقة عرضها فى اطار مهرجان سمنود الأخير ، نفس الحال مع الاضاءة والتي بدت شاحبة للغاية وان كان هذا هو ما ارداه مخرج العرض خاصة فى اللحظات التى كان فيها البطل يقضيها بمفرده فى المنزل ، إلا أن هذا الشحوب واعتماده على الاضاءات الصفراء فقط ورغم أنه اختيار موفق إلا أنه اعتمد على بروجكتور واحد جعل الممثل يقدم كل الأحداث فى منطقة الوسط لأن خروجه عن هذا الحد كان سيجعله يقدم رسالته فى الظلام ، عكس هذه الحالة وجدناها فى المشهد الذى نزل فيه الى الصالة أو بالتحديد الى الحانة ، حيث باتت الإضاءات أكثر ثراء وسخونة وهو ما أراد المخرج من خلاله أن يرصد حالة التناقض بين العالمين اللذين عاشهما " شهاب " البطل ، وعن التمثيل فكما قلنا ان امير ورغم انه يتمتع بلياقة كبيرة الا انه كان بحاجة إلى أن يدرب نفسه أكثر من ذلك حتى لا تخونه تلك اللياقة وتجعل الكلمات تتعثر فى فمه بفعل الاجهاد كما حدث أكثر من مرة أثناء العرض ، كما أنه بحاجة إلى تنشيط وتدريب ملائم وجهه على أن تكون أكثر تفاعلية مع ما يجرى بصورة أكبر ، أما الممثل الثانى محمد جلال " الدكتور " فقد قدم دوره كما هو مكتوب على الورق وبلا روح ، أما المخرج نفسه ورغم أننا لا نستطيع أن ننكر جهده إلا أن سعيه وراء اقحام ما لا يجب اقحامه ولى ذراع الدراما كما يقال افرغ الرسالة من محتواها وجاءت حالة التخبط الديكورى لتزيد من فعل الإفراغ.

إلهامى  
سمير

elhamy\_samir@yahoo.com

حالة من التخبط  
فى التشكيل السينوغرافى  
اقتسدت الصورة

الممثلون فى حاجة إلى التدريب

كما انها لم توظف سوى فى مشهد واحد أخير عندما حاكم الشاب نفسه واستغل أقفاص العيش لتكون سجنًا له ، حتى هو وفى اختياره لتلك الأقفاص تحديدا فقد وقف وراءها احدى الجمل

التشكيل ثلاث أقفاص عيش ، الحقيقة أن هذا التشكيل ومن خلال ما جرى يتبين أنه كان موضوعا ليشغل فراغ الخشبة فقط ، دون أن يكون لتلك القطع ما يمكن أن تبث به من دلالة ،

## بطاقة

اسم العرض : الإشاعة  
جهة الإنتاج : فرقة أنصار التمثيل بالجيزة  
عام الإنتاج : 2011  
تأليف : أمين بكير  
إخراج : أمير وجدي

بعد أن يخضع لاجراء فحص طبي ، وبعد أن يطلب منه الطبيب المعالج عمل "اشاعة" ليتبين منها حقيقة المرض ، تأتى المفاجأة بأنه مصاب بمرض سرطان الرئة ، وهنا يقرر أن تنقلب حياته إراديا رأسا على عقب ، فيبدأ بسرقة الشركة التى يعمل بها ، ومن تلك السرقة الى الحانات التى أصبح واحدا من أهم زبائننها والتي رأى فيها أنها الملاذ الأخير الذى بات مضطرا للهروب اليه خاصة وأن كل الأطباء الذين كانوا يرون تلك الإشاعة كانوا عادة ما يؤكدون له أن ما تبقى من حياته مجرد أيام ، ورغم هذا الغياب والتغيب الذى كان يمارسه فى البار ، إلا أن ذكرياته المؤلمة كانت تطارده وتؤرقه فى كل لحظة ، فنراه يتذكر حبه الوحيد ذاك الحب الذى قال عنه إنه لم يستطع أن ينساه ، خاصة وأن تلك الفتاة التى أحبها ، كانت بالنسبة له "العالم وما فيه " ، لكن ولأنه كما قال الأطباء لم يتبق له سوى أيام فقد قرر أن يتخلى عنها لأنه لا يريد لها أن تشقى بعد مماته ، ووسط هذا الكم من الآلام والأحلام التى بات تحقيقها فى حكم المستحيل يحضر الطبيب المعالج ليلقى بالمفاجأة فالإشاعة التى أخذها هذا الشاب من عيادة الطبيب لم تكن هى الخاصة به لأن الإشاعة الخاصة به ، تؤكد أنه سليم ولا يعانى من أى مرض ، هنا يجن جنون الشاب فقد أصبح فى حكم القانون سارقا وبات مطلوبا من العدالة ، وهنا يبدأ الشاب فى محاكمة نفسه على افعاله ولا ينسى ان يحاكم المجتمع بكل رموزه ، ولأننا بعد الثورة وبما أنها هى الشغل الشاغل للجميع ، فلم ينس الشاب أن يتناولها مختتما بها عرضه المسرحى " الإشاعة " الذى قدمته فرقة أنصار التمثيل بالجيزة وهو للمؤلف أمين بكير وللمخرج أمير وجدي .

والحقيقة اننا من خلال متابعتنا للعرض لاحظنا أن المخرج فضل الاعتماد على نفسه فى طرحه المسرحى ، فبدأ بدور البطل الذى قدم على مدار نحو 30 دقيقة عدداً من المنولوجات التى شرحت كلها معاناة البطل فى العمل وفى المنزل وفى قصة الحب التى جمعتها باحدى الفتيات ، ورغم ان امير وجدي يتمتع بلياقة بدنية عالية الا انه لم يستطع ان يحتفظ بتلك اللياقة حتى نهاية العرض الذى بدأ أعلى خشبة المسرح حيث عزلته الاختيارية التى ارتضاها لنفسه ، أقول لم يستطع أن يكمل العرض بنفس اللياقة خاصة فى المشهد الذى قدمه فى صالة العرض والذى جسد فيه رحلته مع عالم الفساد الذى دخله قبل أن يخرج منه الى عالم الأموات والأمر كله بالطبع كان يعود الى الإشاعة ، على المسرح ترك مصمم الديكور تشكيل الفراغ مرهونا بحالة التخبط ، حيث وضع المصمم على يمين المسرح قطعة كبيرة من القماش الأسود عليها رسومات لبعض العناكب التى كانت تنسج خيوطها حول هذا الشاب ، وفى الجهة المقابلة كانت قطعة كبيرة أخرى قد وضعت وعليها نفس العناكب لتؤكد أن هذا الرجل محاصر من كل الجوانب ، اما خلفية المسرح فكانت لقطعة قماش حمراء كبيرة وعليها بعض الحجارة المتراصة بصورة غير منظمة ، فى منتصف المسرح تجد ثلاث بوفات يتراصون بشكل هرمى ، وأمامهم إطار خشبى مفرغ وقد تلون بألوان العلم المصرى ومن على جوانب هذا



# طاقات تمثيلية هائلة

## في احتفالية «ابن عروس» السامرية

الرواة، شاعر الرابطة، فريق الغناء، أما أفراد الحكاية فلا مبرر لهم في ذلك إذ إن البعض كان يتوجه بالقول للجمهور 1..

اعتمد د. محمد سعد في ديكوره للمنظر العام على رؤية تشكيلية رائعة عبّر فيها عن المكان حيث لخصه في مفردات البيئة من نخيل وجريد وأحجار وألوان محايدة باردة غابت عنها الألوان الساخنة، وكذلك وفق في تصميمه لمنظر القصر إلا أنى أجده لم يكن موفقاً في تلوينه حيث اعتمد على اللون الأزرق ولم يسع لإثراء المنظر، وبحسب للمخرج إجابة توظيف إضاءته للديكور، وأما ملابس د. سعد فقد كانت جيدة إلا أن ألوانها لم تكن متناسبة مع ألوان المنظر العام فكانت بين "بيج، بني، ذهبي" وهي نفس ألوان المنظر العام، بل أن ملابس راقصات القصر كانت باللون الموف التي لا تناسب لون القصر الـ "لبنى" وكلاهما لون بارد مشرق من الأزرق، كذلك لم يكن الزى الرئيسى لـ "زينة الأهل" والتي ظلت ترتديه طوال العرض مناسباً لشخصيتها باستثناء زى مشهد النهاية .

ولم تكن الاستعراضات مناسبة لاسم "أحمد يونس" الذي عرف بتميزه كمتخصص محترف حيث شاب الاستعراضات تكرار الجمل الحركية للراقصين في معظمها، وبعضها الآخر ترك لمشوائية أو عفوية الممثلين، واعتمد في أحد الاستعراضات على استرسال شعر الراقصات.

وعن الأغاني اعتمد المخرج على رباعيات النص التي كتب المؤلف بعضها والبعض الآخر لابن عروس وجاءت جميعها موظفة درامياً ومن نسيج لغة العرض، وتعد الموسيقى والألحان لـ أحمد خلف من أهم عناصر العرض وكان لها فضل في تحقيق التواصل مع الجماهير وقد تميز بشكل خاص شاعر الرابطة أحمد سعيد عزفاً وأداءً .

والبطولة كانت لـ أشرف طلبية "ابن عروس" وسماح السعيد "زينة الأهل" اللذين أدّيا دوريهما باحتراف وسلاسة ودون جهد مستغلين في ذلك ما يتمتع به كل منهما من قبول وحضور مسرحي، وأدى خالد عبد الحميد دور "سعد العيار" باقتدار، واجتهدت لمياء العبد ووفقت بشكل كبير في دورها "مرفت خانوم"، وكان جلال العشري متميزاً بين فريق التمثيل في دور "أبو ستة"، وأما أحمد برعى "رادس أغا" ومعه كرم محمد "ركيب باشا" فقد أكسبا العرض مسحة كوميدية محببة، وبدا واضحاً امتلاك ماجدة شعبان إمكانيات ممثلة جيدة رغم مساحة دورها المحدودة "درية"، ومعهما أجاد الفنانين عادل زهدي، طارق أنور، محمد زكريا، على خليفة، خليل تمام، محمود على، هدى إسماعيل، زين عمار، والرواة الأربعة إيهاب عز العرب، نجلاء عامر، أحمد فرحات، مصرية بكر، ومعهما فريق عمل كبير في مقدمتهم وحيد البدرى وحوالى خمسين آخرين بين ممثلين أدوار مساعدة وإدارة مسرحية وفنيين وأيضاً راقصين وعازفين ومغنين

مكانهم مسرح السرداق مع فريق التمثيل، وبدأ العرض بمشهد استعراضى غنائى طويل تميز بالتنوع اللحنى بين لحن استهلالي بدأ به وآخر يحدث به نقلة لحنية ثم نقلة أخرى ينتهى بها ليدخلنا إلى أحداث الحكاية حيث أهالى البلد إزاء حالة إحباط من ممارسات الممالك، ونرى الصبى ابن عروس يرفض ممارساتهم فيعاقبون والده إلا أن الصبى يتصدى لهم دون خوف (ولد من زهر مشوى شوى، ولا يخشى فى حقه شوى، ولد من نار) بما يكون فى ذلك سبباً لمطاردتهم له، وفى مشهد تال نراه شاباً يلتقى بابنة عمه زينة التي يحبها وينتقل بعدها إلى الأجواء الاجتماعية والسياسية المعاشة وخسة أبو ستة زوج أخت زينة وعين القصر والذي يرشد العسكر ورادس أغا وسعد العيار. طريد الجبل الذي تستعين به السلطة . لإلقاء القبض عليه ولكن سعد يقوم بتبريئه بعد أن تفوق عليه فى فن القول ونزال العصا، فيواصلون مطاردته وتضيق، وتنقلنا الحكاية للتعرف على حياة القصر وعلاقات ركب باشا وشخصية زوجته مرفت خانوم التي تفتن بابن عروس وتسعى له، وفى ذات الوقت يزداد ظلم وفساد السلطة بما يزيد قسوة الحياة على أهل البلد، ويقرر ابن عروس الزواج من زينة ولكنها تُخطف وهي فى طريقها لـ زفاف وتحتجزها سيدة القصر، ويقتل العسكر "عويس وسعد" ولا يتصدى أحد لرجال الباشا وظلمهم فيقرر الانتقام منهم، وأثناء ذلك يرتكب العسكر الجرائم ويشيعون أنها لابن عروس إلى أن يعرف الناس الحقيقة وينقلب الجميع على القصر وتعود زينة إليه لتجده زهد الحياة إلا أن الأهل يعملون على إخراجها من عزلته لتنتهى الحكاية بكلمات ابن عروس الشهيرة (ولا بد من يوم محتوم تترد فيه المظالم / أبيض على المظلوم أسود على كل ظالم).

تجاوز العرض الساعة والنصف وهي مدة كبيرة نسبياً ومن المعروف أن شكل السامر يعتمد على التوجه بالحديث إلى المتفرجين إلا أن ذلك له قواعده حيث تحدد في مسرحيتنا ليكون من خلال أفراد بعينها "

على السرداق المقام بساحة أرض السامر شاهدت مسرحية "ابن عروس" تأليف وأشعار يس الضوى، وقدمتها فرقة السامر المسرحية التابعة للهيئة العامة لقصور الثقافة، وبحسب للفرقة وللمخرج محمد حجاج اختيار ذلك النص الجاد الذي يتميز بلغة فنية تؤكد موهبة كاتبها، ورؤية تجاوز بها مجرد التأريخ لشخصية ابن عروس حيث اعتمد على الثراء الدرامى الذى تميزت به الشخصية والفترة التاريخية التى عاشتها مركزاً على القيم الإنسانية العليا المنشودة من عدالة وحرية، لقد استلهم الضوى - ابن صعيد مصر - موضوعه من التراث الشعبى الذى به روايتين عن تلك الشخصية إحداهما تنسبه لمصر والأخرى تنسبه إلى تونس، وأمام تلك الروايتين كان هناك من المحققين من رجح أنه ليس واحداً وإنما شخصان، وبين هاتين الروايتين وهذا الترجيح التقط المؤلف - ابن الصعيد - شخصية ابن عروس منحازاً لها كشخصية مصرية صعيدية حيث ولد ابن عروس عام 1780م فى قرية تتبع مركز قوص بقنا تلك المحافظة التى اشتهرت بفن الواو الذى كان ابن عروس من رواه، ويذكر عنه أنه ناضل ضد الممالك وكانت له نوادر معهم، منها حادث اختطاف عروسه ليلة زفافها إليه رداً على مواقفه منهم وعدم رضوخه لهم، وذلك ما ركز عليه المؤلف إضافة إلى تصديه لظلم وممارسات الممالك بعيداً عن التأريخ الصريح له، وقد تصرف فى الحكاية من منطلق أنه غير معنى بالتأريخ أو ملزم بسرد سيرة ذاتية.

ويلتزم المخرج محمد حجاج بنص المؤلف كما هو دون تصرف ويستغل حرفيته ومحترفيه لتحقيق التواصل الجماهيرى، فصمم لنا ليلة مسرحية سامرية حيث قدم عرضاً أتمسم بمساحة كبيرة من الموسيقى والغناء والاستعراض، ضمنه خمسة رواة "رجلان وامرأتان ومنشد رابطة" ومجموعة كبيرة من الموسيقيين والمغنين إضافة إلى مجموعة الاستعراض، وأنشأ منصة للمغنيين والموسيقيين مكانها بين المتفرجين بينما الرواة كان

### بطاقة

اسم العرض : ابن عروس  
جهة الانتاج : فرقة السامر  
- إدارة المسرح - هيئة  
قصور الثقافة - القاهرة  
عام الانتاج : 2011  
تأليف : ياسين الضوى  
إخراج : محمد حجاج

ح



ناصر  
العزبي

naserolezaby@gmail.com

ح





## ٣ دقائق



## درب عسكر ..

## فرجة شعبية سكندرية ترصد حركة المسرح المصري

عن أماكن تلك العروض التي غالبا تدور في الحارات والشوارع وكذلك شاشة من القماش الأبيض لعرض خيال الظل ، وموتيفات أخرى تساعد الممثلين في التشخيص كما كانت ملابس العرض التي صممها ريهام عبد الرازق مناسبة للشخص الذي تم تقديمها بشكل كوميدي وهزلي أحيانا .

كما استطاع محمد المأموني إعداد موسيقى مناسبة للعرض تتضمن أغنيات الحكايا التي يؤديها الشخصيات والمقطوعات الموسيقية المعبرة عن المذاهب المسرحية المختلفة .

كذلك قدم شريف عباس الدراما الحركية للعرض بما يتناسب مع حالة التشخيص وتعامل كل مرحلة فنية مع خشبة المسرح من ناحية الحركة منذ خيال الظل وحتى المسرح التجريبي . كما لعبت الاضاءة دورا مميزا أيضا بالعرض ..

كذلك قدم فريق العرض أداءً عاليا منذ إصطحابهم الجماهير لداخل المسرح وحتى نهاية العرض، تمتعوا بخفة الظل والمرح والجدية في وقت واحد مدركين روح الفرجة الشعبية واختلاف الأشكال المسرحية .

استطاع ابراهيم القرن تقديم عرض فرجة شعبية ممتع تفاعل معه الجمهور منذ البداية وحتى نهايته ليسرد لنا الحركة المسرحية طارحا أوجه الاختلاف العديدة التي مر بها المسرح بمدارسه المختلفة وتحتاج منا دراستها ومحاربة سلبيات عديدة اختلفت بتطويرة .

ثم جاء المسرح التجريبي خلال العقدين الأخيرين من القرن العشرين و ظهرت فرق المسرح للرقص الحديث وفرق النوادي والقوميات وغيرها وبدأت المهرجانات والمنافسة بين الموهوبين لتتأكد قدرة المسرح على استيعاب التجارب المسرحية السابقة وإعادة صياغتها وفق نهج جديد يتماشى والتطورات الهائلة التي تحدث .

عرض درب عسكر من عروض الفرجة الشعبية التي تتطلب احتكاكا مباشرا بالجماهير وقد نجح فريق العرض في ذلك من خلال الحوار بين الممثلين والجماهير وتواجدهم بين الجمهور وخاصة المخرج الذي قام بتوجيه الممثلين طوال العرض وأدائه مرة في دور عصفور ومرة في دور يعقوب صنوع وغير ذلك من أدوار .

استخدم ابراهيم القرن عناصر عرضه بحرفية فاعتمد على الديكور الذي قام بتصميمه محمد عبد العال ليتلاءم وفكرة الأحداث فالسينوغرافيا عبارة عن بانوهات تصنع تشكيلات متنوعة حسبما يحتاج المشهد مرسوم عليها ستائر ونوافذ وبعض رسوم الأطفال وعبارات مثل الصبر طيب وغيرها للتعبير

تدريب الممثلين والراقصين والمغنين، فضلاً عن جهوده في إدارة فرقته، وكيف كانت تلعب الصدفة دورها في إنجاح بعض عروضه .

ومنذ عام 1914م تراجع المسرح الجاد وازدهر المسرح الهزلي وحققت الفرق الكوميديّة نجاحا هائلا خاصة فرقة نجيب الريحاني وفرقة على الكسار. ومع تزايد المطالبة باستقلال مصر وإنهاء الاحتلال الإنجليزي تزايدت المطالبة بإنشاء مسرح قومي . وفي عام 1935 تم إنشاء الفرقة القومية المصرية و أرسلت البعثات للخارج .

وفي الخمسينات ظهر جيل جديد من كتاب و مخرجي المسرح بدأوا بالفعل مرحلة جادة في تاريخ المسرح المصري الحديث وفي الستينات بدأ الفكر المسرحي البحث عن هوية مسرحية متميزة عن

القالب التقليدي المستعار من المسرح الغربي . وفي السبعينيات واصل الرواد عطاءهم وظهر جيل آخر من أساتذة الجامعات منهم سمير سرحان ، محمد عناني ، فوزي فهمي وغيرهم وفي الثمانينات بدأ المخرج يستعين بالسينوغرافيا والموسيقى والكيروجراف الى جانب الممثلين في عروضه .

على مسرح قصر الإبداع بالإسكندرية قدم المخرج ابراهيم القرن عرضه " درب عسكر " لفريق قصر ثقافة مصطفى كامل والذي قام بتأليفه محسن مصيلحي ، ليرصد لنا حال المسرح منذ نشأته مروراً بتطوره حتى الوقت الحالي .

العرض إعداد موسيقى : محمد المأموني ، ديكور : محمد عبد العال ، كيروجراف : شريف عباس ، ملابس ريهام عبد الرازق ، دعاية : كريم عبد النعيم ، تنفيذ ديكور : محمد منصور ، تنفيذ موسيقى : أحمد يوسف

تمثيل كل من : عصام على ، محمد خميس ، كريم عبد النعيم ، ميدو ، نيللي محمود ، أحمد عزت ، محمود بدر ، وميشو ، إضاءة وإخراج : ابراهيم القرن .

يبدأ العرض بالممثلين في زى البلياتشو يصطحبون الجمهور من باب المسرح وحتى مقاعدهم لإثارة حالة البهجة والمرح على الحضور ثم يقدمون العرض المسرحي ، الذي يدور في درب عسكر حول أسرة فقيرة تحيا على إقامة فقرات خيال الظل لإمتاع الناس على الرغم من اعتراض الابن الأكبر عصفور وإصراره أن لعبة خيال الظل لا تتلاءم مع وضعه الاجتماعي كموظف أمام زملائه . وتتطور الحكاية برصد تاريخ المسرح المصري من خلال المخرج وفرقته .

حيث بدأ المسرح قديما بالارتجال القائم على النص الشفهي المكتوب الذي يردده بعض الممثلين المحترفين ، من فوق مسارح متنقلة أو ثابتة ثم تلاه خيال الظل ليقدم في صورة أحداث وأفعال. أثر هذا الفن في المسرح العربي الحديث بشكل واضح، وصار فنا شعبيا عاما يعرض في المناسبات الدينية والاجتماعية. تضعف شعبيته إلا عندما اخترع الأوروبيون الرسوم المتحركة.

ثم توقف العرض عند يعقوب صنوع ، الذي كان يقوم بدور المؤلف والملحن والمخرج، ويهتم كذلك بمهمة

## بطاقة

اسم العرض : درب عسكر  
جهة الانتاج : فرقة ثقافة مصطفى كامل - الاسكندرية  
عام الانتاج ك 2011  
تأليف : د. محسن مصيلحي  
إخراج : ابراهيم القرن



عفت  
بركات

e\_barakat23@hotmail.com

ح



لأسف سايين المهم وبتكلم في حكايات هنتوهنا .. ياناس الإدارة رمت كل وظائفها للأقاليم .. يعنى معديش ليها أى لازمة

ايمن  
عادل



# شباب سنورس يقتحمون الجدران

## فى عرض للنخبة



### بطاقة

اسم العرض : الجدران  
جهة الانتاج : نادى سنورس  
فرع ثقافة الفيوم  
عام الانتاج : 2011  
تأليف أحمد الابليج  
إخراج : محمد تمام

ح

ايقاع العرض يعلو صوت الموسيقى ويمسك الشاب بيد الفتاة ويرقصان معا، ثم يستطيعان هدم الجدران والخروج منها، وبالفعل يخرجان من المسرح مع نزول رسمة كبيرة يعرض المسرح بها حقول وبيوت ونسمع صوت ولید جديد يجئ الى الحياة.

بشكل عام كان المخرج موفقا فى صنع حالة متناغمة ذات ايقاع واحد ما عدا النهاية التى جاءت غير منطقية، وكان المسرح مجردا من الديكور والاكسسوارات، سوى تلك البقعة البيضاء فى وسط المسرح، والتى أعطت معنى آخر فقد لا يكون هناك جدران من الأساس والحياة نفسها هى تلك الجدران التى نحس أنفسنا داخلها، ولكن المسرح كان حجمه كبيرا على اثنين فقط من الممثلين، واعتقد أن هذه العروض تناسبها القاعة كمكان أكثر حميمية وتأثيرا ولا يسمح بوجود فراغ كبير قد يؤثر بالسلب فى الصورة البصرية التى يشاهدها المتلقى، كما كانت الاضاءة بيضاء طوال العرض لتزداد مساحات التجريد داخل العرض.

أما على مستوى الحوار فقد كان يحمل كثيرا من الأسئلة الفلسفية والوجودية وعابه الكثير بعض الكلمات الحكيمة والمباشرة التى كانت تخرج من الشاب أو الفتاة، كما كان العجز محيرا لى فى بعض الفترات فهل هو السجان أم انه جدهما ويريد لهما النصح، وهذا هو الفخ الذى قد تقع فيه مثل هذه العروض، وهو الحيرة فى تفسير وتأويل بعض المواقف والأحداث، ولكن تبقى ميزة العمومية، فكل متلقى يقوم بتفسير العرض حسب رؤيته الشخصية وما يتماس معه من معاناة الفتاة والشاب.

فى هذه العروض أيضا يقع عبء كبير على الممثلين، فداخل هذه الحالة شديدة التجريد والخالية من الكثير من المؤثرات البصرية المختلفة، يبقى على الممثل وحده الكلمة التى يحملها، عبء التأثير على المتلقى وإدخاله فى حالة العرض.

وعلى مستوى التمثيل ظهر بشكل جيد توبة رجب فى دور "الشاب"، وكان إحساسه معبرا فى كثير من الأحيان، أما الممثلة سهام العراقى والتى قامت بدور "الفتاة" فقد كانت مؤدية جيدة وعابها فقط سرعة النطق، وتألق الممثل المخضرم صلاح حسن فى دور "الجد" ورغم صغر دوره إلا أن لحظات وجوده على المسرح كانت مؤثرة وله حضور جيد بجسده المعبر وصوته الرخيم.

وخلف الخشبة كان مع باقى أبطال العرض كل من إيهاب حمدي فى التوزيع الموسيقى، وشمس الدين حسين للديكور والملابس، ومحمد مختار للاضاءة، وسيد حسين فنى الاضاءة، وفنى الصوت أحمد عادل، ومنفذ الديكور عادل ربيع، وحسين جمعة إدارة مسرحية.

هناك نوعية من عروض المسرح التى تحمل علامات ودلالاتها المسرحية صفة العمومية، بحيث تحمل هذه العلامات أو الدلالات العديد من التفسيرات والتأويلات، وأغلب هذه العروض يطلق عليها صفة "عرض حالة"، حيث يقدم العرض حالة مجردة من الزمان والمكان، كما يقدم شخصيات مسرحية مجردة من التاريخ، فهى شخصيات واقعة تحت أسر حالة معينة تتكشف فيها جوانبها النفسية ومعاناتها مع الحياة بشكل مطلق، شخصيات من الممكن أن تتواجد فى أى زمان ومكان، وكثير من هذه العروض تحمل حواراتها سمة الأسئلة الفلسفية التى يبحث من خلالها الإنسان عن معنى وجوده وأسباب معاناته وأزماته.

ومن نوعية العروض السابقة، عرض "الجدران" تأليف أحمد الأبلج وإخراج محمد تمام، وهو العرض الذى قدمته فرقة نوادى مسرح سنورس على مسرح قصر ثقافة الفيوم يوم 28 يوليو الماضى ضمن تجارب نوادى المسرح لهذا العام بإقليم القاهرة الكبرى وشمال الصعيد.

يبدأ العرض ببقعة إضاءة بيضاء فى وسط المسرح، يقع داخلها شاب وفتاة يقومان بأداء حركى يعبر عن محاولتهما للخروج من جدران غير موجودة، ثم يبدأ بينهما حديث عن أسباب وجودهما فى هذا السجن ومحاولات تذكر حياتهما السابقة ولا يجدان سببا فى هذا المأزق سوى رغبة السجان فى تقييد حريتهما وعزلهما عن العالم، ويحاولان مناداته السجان واستجده لى يخرجهما من هذا السجن، ولا يظهر سوى رجل عجوز خارج هذه البقعة البيضاء، ويرتدى هذا العجوز جلبابا أبيض ويحمل فأسا صغيرة وجردلا لرش المياه ويقوم هذا العجوز بحركات توحى بأنه يزرع الأرض التى حول هذه البقعة البيضاء، ثم تحاول الفتاة استجداء السجان بأسلوب مبتذل وفيه اغواء وهو ما يرفضه الشاب، وهنا يدب الخلاف بين الفتاة والشاب، وتظهر الصراعات الأبدية بين الرجل والمرأة حول السيطرة وفرض الرأى، ومن خلالها يحكى الشاب عن معاناته فى الحياة وكيف قتلوا أحلامه، وبين حوار الفتاة والشاب يحدث تداخل مع حديث العجوز الذى نكتشف أنه جدهم، كما يبدأ الشاب فى الضغط على الفتاة لى يتزوجا، والفتاة تريد قبل أن تعيش لحظة الزواج، أن تعيش لحظة الميلاد، وبالفعل يأخذان وضع الجنين داخل البقعة البيضاء ويبدأ لحظة الميلاد، ثم يتزوجان ويقومان باستقبال ضيوف الفرح الغير موجودين، ولكن فجأة يقف الفرح ولا يكتمل ويشعران بجوع شديد وينتاب الفتاة حالة اعياء شديدة، فيطلبان من الضيوف أى طعام بل ويستجدون الضيوف أن يلقوا لهم ولو حتى ببقايا طعامهم، ولا أحد يجيب، ثم يحاول العجوز أن يرشدهما من بعيد عن طوق النجاة، ولكن يعود الخلاف بينهما مرة أخرى حول شكل العلاقة بينهما ونظرة كل منهما لنفسه وللآخر، ويصل الأمر بينهما لصراع يشعله العناد والغرور، ويتطور الأمر لدرجة أن الشاب يحاول أن يقتل الفتاة، ثم يظهر مرة أخرى العجوز الذى يحاول أن يفسر لهما أسباب معاناتهما بشكل غير مباشر، وفجأة وفى نهاية سريعة ولا تتناسب مع



مهدي محمد  
مهدي

ح

### حالة شديدة التجربة خالية من

### المؤثرات البصرية مما جعل

### العبئ الأكبر على الممثل والكلمة

ح







# مونودراما كان لا بد أن يموت الحمار



Adam Styka - At The Watering Hole



تأليف: أحمد الأبلج

نصوص مسرحية

لأعبر عن شيء ما بداخلي كثيرا ما كانت تلك اللغات تخزنني في مواجهة موافقي معك في محاولاتي للوقوف أمام خرابك، وخرابات الواقع فأقع أسيرة لأنقض روعي من عبثك الذي يهددها

دعني أسألك ولا أنتظر منك أية إجابة إن كنّا مجرد سراب في فراغ هذا الكون الواسع ..أو مجرد انعكاس لما يفوقنا من وجود يجذبنا إلى مركزه لندور حوله ثم يقتصدنا بقوة ويقبض على أرواحنا ويدق أجسادنا بكبد الأرض حتى لا نسقط من كياناتنا الجائعة للحياة والتي تصفها أنت بالهشاشة وأراها أنا فولاذية فلماذا عدّبتني؟ قديما أرهقني قول غوته:

" ليس هناك من شيء أكثر رعبا من جهل ناشط"

وهكذا كنت معي !

لا أريد أن أقول كلاما معقدا لكنني بالفعل أرفضك

أرفضك تماما

كنت أريدك إيمانا وحبا يملأ دواخلي لينتفي فراغه ويزول عدمه:

لتملأ مقعدك الشاغر الذي كان ينتظرك أنت وليس غيرك

كنت كأى بنت تتوق لأول لحظة تتقابل فيها مع من تحب

وأول ابتسامة ينشق لها وجه النهار

وأول كلمة يهمس بها فينخطف قلبها

(تلف) لتصبح "أحبك" أشهى الكلمات

لم أكن أريدك ظلا لحائط،

كما كنت تسمى نفسك!

ولم تكن لى حاجة بك حينها .

هل كل ما أدهشك إننى رفضت أن أقضي أيامي كلها خلف جدران مطبخك فلا يشم أنفى سوى أبخرة الطهي التي تحبها؟

كنت أريدك أن تشم رائحة الحروف وهي تولد بين يدي .

لذا خيرتك فإن كانت هنالك من تحلم بذلك

وتعده مستقبلا متفائلا معك،

فهنيئا لك تفاؤلها!

أما أنا .. فلا أرى المستقبل بهذه الصورة إلا تأجيلا للموت

هو نفس الموت الذي ينتظر أطفالنا وأحفادنا

ح

مواليد  
الدقهلية

(تمت )

نصوص مسرحية



الأثنين 15 - 8 - 2011		مسرحنا	جريدة كل المسرحيين
		15	
		يالأجسادنا المسكينة!	
		تمتلئُ بحيواتنا ثم تفرغنا فى جوف الحقيقة	
		فتبقى مسلمين بوجودها الفعلى	
		تسحب أرواحنا	
		كحبة القمح الممتلئة تنحنى حتى تسقط ..ليس	
		تواضعا ولا يحزنون	
		لكن لأنها على موعد مع يد ..	
		أى يد؛	
		حتى ولو كانت يد الموت التى ستغتالها!	
		والتي تعتقد أنها جاءت لتمنعها قبله الحياة!	
		يا للمفارقة!	
		(إطفاء ثم إضاءة متدرجة تجلس القرفصاء،	
		بحزن)	
		حتى الرجل الذى تزوجته وظننت أنه يحبني	
		قال لى ذات يوم:	
		(تقلده) زبيدة!	
		لماذا صرت عنيفة ؟	
		ولماذا تترددن فى قراراتك؟	
		حتى رؤيتك للعالم صارت ضبابية ..	
		يشوهها الارتباك والجمود	
		لم تعمدي الفتاة التى أحبيت	
		صرت عجوزا شاحبة!	
		نعم ياعزيزتى إلى هذا الحد زوجى يكره الفقر	
		وانت تلبس جسده قشعريرة تكاد تفكك أوصاله..	
		وكانه وقع فى حفرة بأحد الجبال الثلجية وذلك	
		عندما كان يتخيل لو أن ذريته من بعده أيضاً لن	
		ترث منه إلا الفقر والحاجة المذلة للنفس	
		.....	
		نعم ياعزيزتى إلى هذا الحد زوجى يكره الفقر	
		ويتوق شوقاً إلى الثراء.. لقد تذكرت الآن ما حدث	
		بعد ولادتي ..فقد رأيته أكثر حزناً ويأساً ..بينما	
		كنت انتظر أن تغمره الفرحه التى تغمر أى والد	
		بأول مولود له.. وظل على حالته هذه حتى الليلة	
		الأخيرة له معنا.. إذ قال لى تلك الليلة بكل إصرار <span> </span> :	
		لن أتركه فقيراً تسحقه أقدام الأثرياء.. وسأكفيه	
		شر السنين المعاف التى تلصق بأعمار الفقراء	
		فضحكت من قوله إلى حد السخرية ..لأننى أرى	
		أمنية الثراء جنيّة تسكن عقول كل	
		الفقراء..متقمصة هيئة إمراة لعبوب	
		فمنهم من يكتفى بأن يقضى العمر فى عناقها ..	
		فتلد له كل يوم ذرية من أحلام اليقظة ..تظل زاده	
		حتى يقضى نحبه جائعاً خالى الوفاض	
		ومنهم من يدرك حقيقة أن كل شئ فى الحياة له	
		قانون وجوده.. فالأنثى لا تلد إلا بزوج والسماء لا	
		تمطر إلا بتراكم السحب.. وكذلك الثراء.. أبواه	
		هما الفكر السديد والعمل المثمر	
		.....	
		( تضحك ) نعم نعم كنت سأنسى ..بعد ما	
		ضحكت أمامه من قوله.. اشتاط غضباً ..وكاد أن	
		ينطق بالكلمة ( السكين ) التى تقطع كل الصلات	
		بين المرء وزوجه.. فأسرعت أطفئ شر غضبه قبل	
		أن يستعظم ويصبح ناراً تلتهم عشنا الذى لازال	
		هشا .. وأقسمت له أننى ما أردت إلا ممازحته..	
		أطلت عليك ياعزيزتى ( تسمع بكاء الرضيع ) إذأ	
		اذهبى الآن لحاجات بيتك ..وسألحق الرضيع قبل	
		أن يوقظ جدته ( تهرول إلى الحجرة ثم تأتى	
		مسرعة ومعها طفلها ( الدمية ) وهو لازال يبكي	
		(وهى تحاول إسكاته بهز يديها ) لا لا لا يا حبيبى ما	
		كان يجب أن تفعل هذا بجذتك الحبيبة.. أفكلما	
		زارها النعاس تطرده بصياحك.. مع أنها هى التى	
		.....	
		نصومن مسرحية	

الأثنين 15 - 8 - 2011		مسرحنا	جريدة كل المسرحيين
		02	
		أحفاً ما تقول .. ستأتى إذا أخذتُ المال وهذا هو	
		شرط حضورك؟.. أهى مناورة جديدة منك أم أنك	
		تتلاعب بأعصابى؟ أنت تحيرنى بألغازك هذه ...	
		حرام عليك.. فقد جلدت نفسى بما فيه الكفاية	
		وهى لم ترتكب بحقك إثماً .. تقسم على أنك	
		ستأتى ؟	
		.....	
		لا تقسم بابنك وأمك.. فلو كنت تقدسهما ما	
		تركتهما هكذا .. فليكن قسمك بالله حتى أصدقك	
		.....	
		إذا سأفخذ أمرك مادمت قد حلفت بالله أنك آت ..	
		ولكن متى ستأتى ؟	
		.....	
		قريباً ... أحقا ما تقول ؟!	
		.....	
		اعذرنى يا حبيبى.. ففرحتى أنستنى انك صدّقتْ	
		على قولك بخاتم القَسَمِ المقدس	
		.....	
		ماذا تقول يا حبيبى .. المبلغ الذى سيأتينى كم؟.. لم	
		أسمع جيداً	
		.....	
		كل هذا؟ إن أحلامنا لم تبلغ يوماً هذا الرقم	
		.....	
		إلى اللقاء يا حبيبى وأرجو أن يكون قريباً .. فتلاشتا	
		فى حاجة إليك ( تضع السماعه وتوجه إلى صورته)	
		لقد ظلمتك عندما شتنتى الظنون إلى مواطن بعيدة	
		.. لم أكن أجد فيها إلا الشيطان يلازمنى ليعاقر كل	
		فكرة سيئة عن سبب اختفاك.. فتلد ألف فكرة	
		أقبح من الفكرة الأم.. فقد تخيلتك يوماً أنك	
		أصبحت رجلاً لامراًة أخرى سحرتك بما تسحر به	
		النساء من تراه متهافناً عليها من الرجال إذا ما	
		لاقى تهافته هذا صدى فى نفسها .. وراحت	
		مُشعلات الفتنة من الأفكار الخبيثة تصور لى	
		حياتك معها كل يوم بكل تفاصيلها.. حتى لكأنى	
		أراكما رؤية بلقيس لعرشها فى حضرة سليمان..	
		فتكاد النفس تسعى منى إلى وادى الجنون.. لولا أن	
		القلب كان يلحق بها ويعيدها إلى مستقرها فى	
		جسدى.. لكن قسمك لى الآن بأنك ستأتى أعاد لى	
		تاج ملكى على عرش قلبك ( تتحرك حاملة فى	
		المكان كفراشة بين الشباك والشرقة ) زوجى سيأتى	
		يا جدى.. اخرج إلى واسمعنى لأننى أشعر أنك	
		مهموم بأمرى ( تنادى جارتها ) زوجى آت يا جارتى	
		العزيزة ( تخاطبها وكأنها ظهرت لها ) أعذرى لى	
		جنونى الطفولى.. فانا اعرف أنك ستبدأين الآن فى	
		تحضير الطعام لأسرتك	
		.....	
		نعم .. نعم سيأتى ..هكذا قال لى منذ قليل	
		.....	
		لا لم يحدد وقت شروقه علينا.. وقال أنه سيخبرنى	
		بذلك بعد أيام قليلة	
		.....	
		نصومن مسرحية	







الأثنين 15 - 8 - 2011	مسرحنا	جريدة كل المسرحيين	03
.....			
لا ليس أمرا جميلا .. فقد كانت جملة قليلة جدا ولا تحمل أى إجابة على أسئلتى .. ثم صمت فجأة ولم أعرف أى معلومة حول اختفائه ( جرس هاتفها المحمول يرن ) استأذنتك جارتى العزيزة فى الرد على شقيقتى			
الو صباح الخير ( تصمت وتغير ملامح وجهها ) متى حدث ذلك ؟ .. الآن .. وكيف حدث هذا؟ .....			
اعتنى بأبى جيداً فأنت تعلمين أننى لا أستطيع مغادرة المنزل .. أخبرينى أولاً بأول عن حالته ( تغلق الهاتف ثم تجيب على جارتها التى تسألها ) شئ عجيب ياعزيزتى .. مال أبى على الحمار ليفك قيده فإذا بالحمار يعضه من كتفه .....			
نعم ذهبت أختى به إلى المستشفى والحمار بعدها أصيب بحالة من السعار وانطلق يجرى خارجاً .....			
لا لم يعرفوا أين ذهب ( نسمع أنينا بصوت مكتوم ) إنها أمه استأذنتك فى الذهاب إليها ( تتركها وتدخل ولأولنا نسمع أنين المرأة ثم بكاء الرضيع - جرس الباب يرن والمرأة من الداخل تصرخ ) حاضر حاضر أنا آتية حالا ( من على الباب مستمر فى دق الجرس بطريقة توحى بأنه على عجل يخفت صوت الرضيع ثم تخرج المرأة وتنظر من عدسة الباب لترى من القادم ) من ( تصمت قليلا ) قلت من بالباب فلن أفتح إلا بعد أن أتأكد من شخصيتك فمن أنت ؟ .....			
نعم أراك أمامى امرأة منتقبة وتتحدثين بصوت خفيض لأ أكاد أسمعه .. ولماذا تتلفتين هكذا يميناً ويساراً وكان أحداً يلاحقك ؟ .....			
أى أمانة تحملينها لى ؟ .....			
قلت إننى لن أفتح لك قبل أن تجيبى على أسئلتى .. إن هياتك وحركتك المتوترة ملأت قلبى بالشك تجاه شخصك فمن أنتَ ( ترفع من صوتها ) من أنت ( تعود فتترى جارها يقف فى الشرفة المجاورة للشبابك الذى بالجدار الأيمن ) صباح الخير يا جدى العزيز .. أمر عجيب امرأة منتقبة جاءت تريدنى .. حاولت أن أعرف على شخصها فأبت ثم فرت هاربة .....			
خفت أن أفتح لها فمنذ اختفاء زوجى وأنا أعيش حالة من الرعب الداخلى بل وأصبحت أشك فى سلامة كل شئ من حولى .....			
أى خير يمكن أن تحمله لى امرأة على هذه الهيئة .....			
ومن أدراك يا جدى أنها ستعود .....			
.....			
آه .. ربما .. وحتى لو عادت ثانية فلن أفتح لها .....			
لا جديد عنه .. ولقد أبدلت قلبى تجاهه بحجر كما فعل هو .. فليأت أو لا يأت هذا أمر لا أمككه وبالتالي لن اشغل به نفسى ( تسمع جرس الهاتف الأرضى )			
ألو .. بالله عليك قل لى ما الأمر؟ .....			
لا .. لا تغلق الهاتف أرجوك... تكلم وسأسمعك .....			
نعم جاءت امرأة ودقت جرس الباب... ولما لم تفصح عن شخصها لم أفتح لها .....			
وكيف أعرف أنها رسولك وهى لم تنطق حرفا واحداً .. ثم لماذا ترسل لى رسولا؟ وماذا كانت تحمل لى منك ؟ .....			
تحمل مالا ؟ ومن أين لك بهذا المال؟ ولماذا لم تأت به أنت ؟ .....			
أليس لديك إلا إجابة واحدة على أسئلتى .. لا شأن لك .. لا شأن لك.. ومن صاحب الشأن معك إذا ؟ .....			
أنا لا أثرثر حتى تطلب منى الصمت.. فقط أريد أن أعرف حكايتك.. إن كنت لا تريدنى فإن طفلك الرضيع فى حاجة إليك .. وأمك المريضة فى حاجة إليك.. فحزنها عليك يزداد حتى يكاد يسبق مرضها للقساء عليها.. إنها تتوسل إلى بدموعها التى لا تصدق إشارتى لأنها ترى وجهى مكسواً بلباس الحزن والحيرة مثلها.. أنا لا أريد مالا مع رسول منك بل نريدك أن تأتينا أنت بلا مال .....			
قلت لك لن أقبل منك مالا يأتينى قبل أن أعرف مكانك ومبررات وجودك فى هذا المكان .. وإلا فلتسنى أنا وابنتك وأمك .....			
أنت لم تقل شيئاً مفيداً يهدئ من ثورتى.. ولن أهدأ .. فقد كنت تفرض علىّ رأيك دائماً وأنت معى.. لكننى لن أذعن الآن لأمرك وأخذ مالا لا أعرف مصدره .....			
هو مالنا ؟ ومن أين أتيت به ؟ .....			
ثانياً وثالثاً وعاشراً وهذا هو شرطى كى آخذ المال.. أن أعرف مصدره وأعرف مكانك .....			
( تهدأ ثورتها وتكسو وجهها فرحة مفاجئة )			
.....			
نصوص مسرحية			

الأثنين 15 - 8 - 2011	مسرحنا	جريدة كل المسرحيين	14
.....			
أنا الأرض فى صحوها لن تمرّوا			
(ابوها يصوبُ لها فتعيد الإلقاء لنسمع صوت محمود درويش ممتزجا بصوتها حيث القتال يدورفى خلفية الشاشة أطفال يلقون بالحجارة فى وجوه المدافع،خان، إطفاء تام على المسرح ثم انفجار فى الشاشة، ثم إضاءة خافتة وهى ملقاة على أرضية المسرح تقوم بطيئنا، تفك شعرها وتخلع ثوب الطفلة ليظهر ثوبا أنثويا أصفرا)			
( تردد بأسى ) يا أبى ويا محمود درويش.. الآن لا وطن			
ولا عابرون			
ولا يحزنون			
ليبتنى كنت معهم			
ليبتنى ظلمت تلك الطفلة الغضة لأشاغب ضوء الصبح من خلف النوافذ			
وأشد شعاع الشمس			
أغزله قنابل			
فأزّين بها رقبتى وذراعىّ هذيّن ويسبق اسمى لقب شهيدة!			
(تمد ذراعها، يبدو أحدهم يشدها فتقاومه) إيه؟			
نعم شهيدة			
حسنا..انتظر			
سأتى برغبتي			
ماذا؟			
تريدنى أن أدير حملتك الانتخابية؟			
طيب..كم ستدفع لى؟			
آه ستمنحنى مناصب وصلاحيات؟			
إن نجحت!			
آه..(بتطويل)			
(تتوقف) وهل تضمن لى ألا يلجئوا معى إلى وسائلهم المريعة لإبعادى عن مساعدتك؟			
محكّ مثلك لا تخفى عليه أساليبهم المروعة			
فربما يعذبوننى			
وفى أبشع الظروف سيقتلوننى ويشوهون جشئ وساعتها ماذا يضر الشاة يا صديقى؟			
(تضحك ) لكنك لحسن الحظ ..ساعتها ستكون معى			
ونُلقى معا أمام أبواب الذين يود السادة تخويلهم من المناوئين ليصمتوا			
( تشير إلى رقبتها) ليصمتوا للأبد!			
تعرف جيدا وسائل الترغيب والترهيب			
.....			
نصوص مسرحية			











الأثنين 15 - 8 - 2011		مسرحنا	جريدة كل المسرحيين
		11	
		أنت تافه مثلهم ! (تواجهه) نعم وافقت أن أراقصك أراقصك فقط ماذا؟ ستشكوننى للسيدة؟ فليكن! (تتجه إلى الناحية الأخرى، تدافع بارتباك) هو .. هو طلب منى أنْ.. (تكلم بلسان السيدة) أن ماذا؟ (توشوشها، فيما تأخذ مكان السيدة متضايقَة) آه هذا شىء عادى (فى ذهول) عادى؟ كيف؟ أنا هنا لأعزف وأغنى فقط ..أنت قلت أنْ صوتى جميل وعزفى يروقك ( تغنى و تتوقف فجأة،تعنفها السيدة) لكن مع السيد .. الأمر يختلف ألا تفهمين؟ امرأة جميلة؟ وناضجة؟ وصوتك جميل؟ أنت فى المجل بضاعه لا بأس بها.. وهناك دائما من يدفع الثمن.. (زبيده بهلع) ماذا تقولين؟ بضاعه ويدفع؟ ماذا تقصدين؟ (تقلدها) هو ما فهمت بالكامل (لنفسها) لا ..لا يا زبيده ربما أصابها الجنون! (تأخذ مكان السيدة بانفعال) جنون؟ أيتها المتسولة الضائعة لولاى لأكلتك الذئاب ونهشتك كلاب الشوارع (تتحول للاتجاه الآخر، بحزن تخلع حذاءها وتلقيه باتجاهها) ربما كلاب الشوارع أرحم (كأنما تدفعها للخارج) هيا .. وإلا فاتتك فرصة اللحاق بها! (قيدل وجهتها للخروج): أيتها الشارع يا ملجأ الكلاب الضالة، والأجساد المشرده والقلوب الفزعه هل تقلق فى وجهى بابك المشرع للجميع؟	
		كن كما أتمنأك أنت! (مهدئة نفسها) بالتأكيد سيكون أفضل من أولئك الفاسدين! (تخرج، إطفاء،إضاءة خفيفة، يتبدل الديكور فتضاف منضدة دائرية مغطاة بمفرش عليه مربعات بيضاء وسوداء وقطع الشطرنج بلونيهها، تتحرك دون أن تنظر أمامها فتصطدم بأحد المقاعد، تعلو الإضاءة فيما تتجه نحو المقاعد) آسفة .. معذرة أيها السادة هل تسمحون بأن أستريح إلى جواركم قليلا؟ (تناملهم) ماذا تفعلون؟ آ..(بتطويل) تلعبون الشطرنج؟ (إلى أحدهم) نعم..نعم سيدى أريد الانضمام إليكم لا، ليس معى شيئا لأمنحه لكم ولا عمل لى أيضا نعم أنا عاطلة! آ..جلا وظيفة؟.. ها ..؟ إن خسرت ماذا سأعطىكم؟ قلت.. لم يعد شىء لدى ماذا تقول؟ أعمل خادمة فى مقهاكم أسبوعا دون أجر؟ (تفكر) لا مانع عمل دون أجر خير من البطالة ودون أجر (لنفسها) فالعمل عبادة يا زبيده العمل حق العمل واجب (تقهقهه) والعمل أيضا شرف! يا لسذاجتى! ولكن .. ماذا لو كسبتكم؟ أوه.. عرض أكثر من رائع أدير المقهى لأسبوع بالأجر الذى أعدد؟ ياه .. جميل جدا.. (موافقة) لنبدأ حالا (ترتكز بقعة الضوء على طاولة الشطرنج، فتتحرك كل القطع وتتحدث بلسان الجميع) ها أنا ذا أمتلك شارة البدء لأول مرة وبإمكانى التحكم فى رقعة الشطرنج كلها، فلأعتبرها العالم (تقف وتلف حول المنضدة تتنفس بعمق) إيه أيها العالم! هل تأتينى طوعا لأحكمك لمرة واحدة	
		نصوص مسرحية	

الأثنين 15 - 8 - 2011		مسرحنا	جريدة كل المسرحيين
		06	
		التي تُصدرُ الشراء لمن أراد .. فأغلقتُ فمى عن ضحكة سآخرة كادت تخرج فى غفلة من وعيى بطبيعته .. وقلت له لو أن هناك بلادا هكذا لكانت قبيلة لكل الفقراء .. لكننى صدمت عندما عرفت منه أنه يقصد تلك البلاد التى تُسود أرضها بالأشجار التي يتهافت على ثمارها المستهترين من البشر.. الذين أهانوا عقولهم فلفظتهم الحياة على مزابلها لم أشأ ساعتها أن أصادر حلمه السوداءى هذا بجمل صادمة .. لا يصمد منطقُه أمامها فيلجأ إلى صخرة عناده ليرمينى بها كمداته معى فى مثل هذه المواقف .. فقلت له: لكنك لم تتعاطى أى مخدر من قبل .. ولم تجالس من يتعاطونه .. بل إنك تجهل هذا العالم بكل تفاصيله .. فكيف تفكر فى أن تكون أحد أقطابه ؟!فقال بتحد : بل أستطيع أن أكون أحد ساداته .. لو أننى عرفت باب سرديابه ..فما أكثر الذين جفت عروقهم عطشاً لمباهج الحياة وملذاتها وما أكثر الذين اتخمتهم متع الحياة حتى فقدوا لذتها فهؤلاء وهؤلاء يسعى كل فريق منهم إلى السفر بخياله الى عالم غير عالمه بل الى كوكب غير كوكبه إن استطاع .. وليست هناك وسيلة لذلك إلا كل المواد المخدرة بأنواعها .. فهى تجارة لن يصيبها البوار لأن عدد الفريقان يزداد كل طرفة عين .. حيث لا صنّاع مهرة من البشر لإصلاح ميزان العدل على كوكبنا ..... نعم تركيبته النفسية المعقدة تجاه الحياة هى التى جعلتنى أظن هذه الأسباب لغيابه .. بل وأكثر من ذلك ( نسمع جرس الهاتف المحمول ) ها هو الهاتف يا جارى العزيز وقد انقذك من شررتى الآن .. سأنادى عليك عندما يأتينى رسول زوجى بالمال .. لأستير برأيك فى بعض شؤونى ( تمسك بالهاتف ) نعم شقيقتى ماذا حدث ؟ ..... ماذا .. حمار أبى مات ! كيف ومتى ؟ ..... وكيف حال والدى الآن هذا هو ما يهمنى ؟ ..... اعتنى به أرجوك .. وخفى من وطء الحدث عليه .. وبعد قليل سيأتينى المال وسأتصل بك فوراً كما اتفقنا ( تغلق الهاتف وترى جارتها فى الشرفة وقد خرجت فجأة ) ..... لا تنزعجى يا جارتى العزيزة فالذى مات هو حمار أبى .. ظل يجرى حتى وقع فى حفرة كبيرة ووجدوه وقد مات فيها ..... ( تضحك ) تفسير أمر حمار أبى يحتاج إلى خبير فى علم سلوك الحيوان ( نسمع بكاء الرضيع )لا	
		حكيت حكيت يا عزيزتى .. وأشكر لك اهتمامك .. وعودى لقضاء مصالحك ( تتجه ناحية الغرفة ) ( نرى حقيبة سوداء صغيرة تُلقى إلى المكان من الشباك المطل على جارتها الذى كانت تحدثه الآن ) ( تدخل المرأة وهى تحمل رضيعها على صوت جرس الهاتف الأرضى ) ( تضع الأم طفلها على أحد المقاعد وتمسك بسماعة الهاتف ) ..... نعم أنا زوجته ( نسمع عبر الهاتف صوت زغردة نسائية طويلة ) ..... على أى شئ تبارك لى ياسيدى .. ولم كل هذه الزغاريد ؟! ..... ماذا تقول ؟ ما هذا الهراء .. لمن رُفّ زوجى ؟! ..... للسماء ( تصرخ ) ماذا تعنى ؟ ..... فجر نفسه فى منطقة السوق ( يستمر صوت الزغاريد عبر الهاتف ) ( تلقى بالسמاعة أرضا وهى فى حالة ذهول كبيرة وعيناها تنظر إلى لا شئ محدد ثم تتعرقل قدماهما فى الحقيبة السوداء فتميل عليها وتمسك بها وتفتحها وهى لازالت على حالتها من الذهول) ( تحدث الرضيع ) أبوك باع جسده وعمره من أجلك يا حبيبى وهذا هو الثمن هذا إرث أببك لك يا ولدى .. لكنه إرث ملوث بدماء الأبرياء فهل ستقبله ؟ لقد رضى لك أبوك أن تأكل خبزا معجوناً بدماء الضحايا الأبرياء من البشر فهل أحفظ لك هذا الإرث يا حبيبى .. أم أسلمه للرياح تذروه كما فعل أببك بأجسام الضحايا عندما فجر نفسه بينهم ( تنظر للحقيبة ) ثم من أين أتت هذه الحقيبة ( تنظر لباب الشقة ) الباب مغلق (تنظر إلى الشباك وتتجه نحوه) الرجل غير موجود ( تناديه ) أيها السيد .. أيها العجوز .. من ألقى إلى بهذه الحقيبة ؟ أين ذهبت أيها الرجل ؟.. ومن أنت ؟؟ .. ما هذا الذى يحدث؟ ( تصرخ ) ولماذا ؟! .. لماذا ؟؟! ( تمسك بالهاتف المحمول وتجلس متهاكة بجوار وليدها وتطلب شقيقتها ) شقيقتى العزيزة .. هونى على أببك وقولى له : كان لايد أن يموت الحمار	
		تمت	
		نصوص مسرحية	







# مونودراما امرأة عنيفة



Amedeo Preziosi - Ottoman Woman



تأليف : صفاء البيلي

نصوص مسرحية

من أحدىة المحتلين، وفك الحصار عن أسطول الحرية، وراشيل كورى، وفتح المعابر أمام العزل فى غزة

وصدقنى يا سيدى..

لم أومن يوما بالشعارات المستهلكة

فلم أطالب بتحرير المرأة

بل طالبت بتحرير الرجل! وتظاهرت لحرية الإنسان..

حريته جيا .. وميتا

فلقد مت عشرات المرات

وأنا أرى جثث القتلى فى دير ياسين، والحرم

الإبراهيمى

فى البوسنة والهرسك، وكابول والبصرة، فى

الخليل وجنين وخان يونس!!

وسأحكى عنهم جميعا يوما ما

لأننى مؤمنة أنه إذا كان للموتى ثمة أرواح

لطلبوا من أمثالى رواية حكاياهم

فلم سيدى القاضى يكْمون فمى؟

(تقلده ممسكة الأوراق)

أليست هذه لك؟

وجدناها فى بيتك

وهذه الكتب.. عن ناصر، لينين وماركس

وماركيز وهرقليطس و مكيافيللى وأرسطو

وسيد قطب وحسن البنا وطه حسين ونصر

حامد أبو زيد والجابرى ثم ما هذا..هه؟

اليهودى التائه! واسمع يا عبد السميع.. وورد

أقل، ومأساة الحلاج والملك هو الملك.. والنار

والزيتون والفتوحات المكية، والإمتاع والمؤانسة

وابن الفارض والناس فى بلادى ومدن

الأسمنت وأولاد حارتنا!

(يصمت ثم مندهشا) أين كتب الحب والد؟

أين كتب الزينة والطبخ؟!

(بهدهوء) عندى كتب للحب والجمال، للزينة

والطبخ، لكن هذه كتبى أنا، اخترتها أنا ولا

دخل لأحد بى.. إنها الدليل المؤكد على وجودى

أنا

(بصوت أعلى مشيرة لرأسها) وهذا عقلى أنا

ولن أسمح أبدا لأحد مهما كانت سطوته أن

يدخله بجذائنه المنسخ

(موسيقى توحى بمرور الوقت.. مباغتة إياه)

سيدى.. برأيك

لماذا اختفى الضحك من قلوبنا مع كثرة

المهرجين من حولنا؟

لماذا ضاعت المسئولية وتفرق دمها بين القبائل

ح

تعمل صحفية







## أيامنا الحلوة



أكثر 400 فيلم صفت شهرة النجم اسماعيل يس لكنه ظل وفيًا للمسرح .. وحصل على تأسيس فرقة تحمل اسمه ضم إليها مجموعة كبيرة من كبار النجوم قدموا عشرات الاعمال

ح



من الممكن اعتماد المخرجين من خلال مجموع اعمالهم المسرحية والتي حصلت على جوائز في عدد من مهرجانات مسارح الهواة

أحمد  
الشريف





## المعدية



## المسرح التركي مخنوق من الرقابة

## كلنا فى الهوا سوا

.. ومعارك الاستحواذ على السلطة كتلك القائمة بين العلمانيين والمتطرفين المسلمين .. ومن يسيطر فيهم على الأوضاع يستخدم سلاح الرقابة بأدواته المسبقة واللاحقة ..

وفى هذه النقطة يتفق الرائد أوناي مع يولا فى أن للسياسة تبعاتها وتأثيراتها السيئة التى لا فكك منها على المسرح وعلى الفنون بشكل عام .. ولكن على الفنان وعلى مبدعى العروض المسرحية التفكير بعمق للتعامل مع الأوضاع المختلفة .. فاجتياز الصعوبة التى يواجهها الفنان هى جزء من قدراته الإبداعية .. مثل قلة الإمكانيات .. وضعف بعض العناصر وغيرها ..

واستكمل أوناي " كثيرا ما كنت أشعر بالاختناق من ضغط السياسيين .. ومحاولاتهم اختراع طرق للرقابة .. واتخاذ إجراءات مجحفة .. ولكن أصحاب الخبرة يدركون ماهية هذه الصعوبات .. وكيفية التعامل معها دون الإخلال بمضمون العروض المسرحية .. وستظل السياسة شئنا أم لم نشأ صاحبة السطوة الكبرى على كل مناحى ومجالات الحياة " .

ونعود إلى يولا من جديد الذى أخذ يتحدث عن الممارسات التى تقوم بها الحكومة باسم الرقابة والتى تحولت إلى نوع من أنواع التعتيم كوضع عوائق مادية ومتطلبات ليس لها مبرر .. وتحول الأمر من العام إلى الخاص .. والتربص الشخصى تجاه المبدعين باختلاف آرائهم مع الأوضاع السياسية السائدة ..

وفى هذا يقول يولا " حروب مستترة .. ومواجهات غير متكافئة .. فيخيل لك أحيانا أنك تواجه حكومة دولة وحيدا .. فتشعر بالعجز .. وتجدر الرقابة تعترض على تناول جوانب إنسانية معينة دون مبرر وأخرى ثقافية واجتماعية والحديث عن بعض العلاقات داخل الأسر وخارجها أو حتى على المستوى العام ..

وفى أحيان أخرى تجد اعتراضات على إظهار بعض المشاعر أيضا كالحب والخوف دون مبرر .. ومصطلحات ومضامين كالسلطة والغش والنفاق والخيانة .. فإن كنا لا نناقش أيا من هذه المفاهيم أو نقرب منها .. فما الذى سنتناوله فى عروضنا إذن " .

ويختلف ويتفق أوناي مع يولا فى هذا الجانب جزئيا .. فيؤكد من جديد على الأوضاع الخائفة أحيانا من جانب الرقابة .. ولكنه يدافع عن أهمية الرقابة من جانب آخر .. وأنها الحصن تجاه التجاوزات بأنواعها المختلفة .. من أجهزة رقابية أو ذاتية ..

ويقول أوناي " لا سبيل للحفاظ على ما توصلنا إليه وتطويره دون وجود حدود وفواصل قاطعة بين ما يجب تناوله وما لا يجب .. وربما أخذ على الأجيال المعاصرة اعتبارهم الرقابة فى مقابل الحرية .. وهو أمر خاطئ تماما .. فلا علاقة بين هذا وذاك .. فكم من جريمة ترتكب فى ساحات الفن باسم الحرية .. وهو أمر يتكرر .. ورصدته العديد من الدراسات فى مختلف المسارح فى العالم " .

تبدو كلمات يولا غاضبة .. وهو يصير على أن الحل من وجهة نظره يتلخص فى إلغاء جميع الأجهزة الرقابية .. والاكتفاء بتعطيل دور الضمير .. والرقابة الذاتية .. وعمل مواثيق أخلاقية وشرعية يلتزم بها المسرحيون .. وتحدث عن تجربة شخصية له فى ذلك ..

وعن هذه التجربة يقول " تناولت فى أحد العروض التجريبية الخاصة بى على مسرح اسكشهير أحد النصوص الشائكة عن الحرب العالمية الثانية .. والتى دافعت على مضض عن هتلر وبعض رجاله .. فقمت بعمل بعض التغييرات حتى يناسب العرض الجو العام ولا يخل بالمبادئ والقواعد المسرحية والإنسانية والاجتماعية المتفق عليها " ...

واشتد الخلاف بين يولا وأوناي فى هذه النقطة .. حيث تمسك أوناي



ح

## حروب مستترة ومواجهات غير متكافئة تعطل الإبداع



ليست معركة بين جيلين أو مستويين من الثقافة .. بل ربما نجد مساحة التوافق بينهما تفوق نظيرتها بين تلميذ وأستاذ .. ورغم أنهما لم يلتقيا .. ولم يعرف أى منهما بأمر لقاؤهما هذا .. ولم تعرف أراؤهما المناطق الرمادية .. فقط أبيض وأسود .. ولكن محاورهما جمع بينهما .. بين واحد من رواد المسرح التركى الجاد .. وآخر من جيل الوسط أطلق عليه أبداع مبدعى جيله .. ورغم أن الأول اقترب عمره من ثلاثة أرباع القرن .. فإنه لم ينفصل عن العالم المعاصر بدليل ارتباطه بنافذة خاصة على شبكة الانترنت .. أما الثانى فهو رزين .. أكد مرارا احترامه وتقديره للرواد رغم اختلافه معهم ..

لا تعرف إن كانت الصدفة وحدها أو القدر هو الذى جمع بين هذين الاثنين .. وجعل محاورهما يفكر على هذا النحو بأن يقيم حوارا مع الاثنين بنفس الأسئلة ويأخذ من هذا إلى ذاك والعكس .. دون أن يدري أى منهما بذلك .. ولا نعرف أيضا لماذا رحب الرائد المسرحى " يلماز أوناي " بهذا الحوار .. وهو قليل فى حواراته .. ولم يكن غريبا أن يقبل المبدع " أوزين يولا " هذا الحوار .. رغم انشغاله بجدول أعمال مزدحم ..

أما الرائد الكبير فهو " يلماز أوناي " ابن مدينة عنتاب الذى ولد عام 1937 وهو مؤلف ومخرج ومترجم .. تميز بترجمته لروائع برتولد بريخت وغيرها .. من اللغة الألمانية للتركية .. كما تميز بكتابة المسرحيات المحمية .. وعرف كمخرج أيضا .. كانت أول أعماله " خوف وبؤس الجيل الثالث " .

ومن مسرحياته المترجمة " ساء طروادة " ، " إليكترا " ، " بعل " ، " أحلام الخريف " .. بالإضافة إلى روائع بريخت ومنها " الزفاف " ، " الأخت الكبرى " ، " الابتعاد عن الشيطان " ، " الصيد " ، " فى الغابة " ، " رجال يساوى رجال " و " دائرة الطباشير القوقازية " .

ومن أعماله تأليفا وإخراجا .. " غادر القطار " ، " التنين والجنية " ، " الغيمة فى الحب " ، " أغانيها لا يجب أن تموت " ، " الرجل الصغير " ، " وفاة فنان " ، " الهروب من العذاب " ، " سر كارجوز " ، " أسطورة الأرملة السوداء " ، " هومو كولوبيس " و " الأسود على الطريقة التركية " ...

أما مبدع جيل الوسط فهو " أوزين يولا " ابن مدينة اسكشهير ولد عام 1965 مؤلف مسرحى حاصل على درجة الماجستير فى الاقتصاد .. وقام بدراسات فى اقتصاديات المسرح .. مولع بالمشاريع التجريبية .. عرف من خلال مشاركاته المتعددة فى المهرجانات الدولية .. وحصوله على عدد كبير من الجوائز بداية من بينالى بون عام 2002 وغيره أعوام 2003 ، 2004 ، 2005 و 2008

كما قام بترجمة مجموعة من المسرحيات المعاصرة من اللغات الإنجليزية والفرنسية والألمانية والروسية والفنلندية واليابانية والبولندية والبلغارية إلى اللغة التركية .. ومن مسرحياته " رومبير " عام " 2003 السلام فى الشرق " عام " 2004 "سيا" عام " 2005 الزوجة " عام " 2007 وقف تيمبو " عام 2009 و " تذكر شمس " عام 2011 ...

كان مدخل الحوار مثيرا .. حيث كانت البداية عند يولا .. الذى غير من مجراه .. وكأنه دون أن يدري قاد الدفة نحو الحديث عن واحدة من الإشكاليات الشائكة .. وهى الرقابة على الأعمال المسرحية .. عندما تحدث عن الضغوط السياسية التى تخضع لها الفنون وخاصة المسرح طوال السنوات الماضية .. مما تسبب فى تأخر الفن المسرحى فى تركيا رغم قدمه ...

واستطرد يولا " لا يجب أن يخضع المسرح للصراع بين القوة السياسية





## المعدية



مواقف مذهشة للرقابة

ح

العرب وقضاياهم .. وعندما تغيرت وجهة الحكومة .. سمحت الرقابة بتناول كل هذه الأمور .. ولا يمكن اعتبار ذلك قدرا من الحرية نجح المسرح وغيره من روافد الفنون في اكتسابه .. لأن الردة والممانعة أمر متوقع إذا ما تغيرت وجهة الحكومة .

ويؤكد يولا ما تطرق إليه أوناي بقوله :  
" في فترة سابقة كان تناول القضايا الخاصة بالزى الإسلامى وخاصة النقاب والحجاب أمرا غير مسموح به بشكل تام .. وفجأة أباحنا الأجهزة الرقابية تناول هذه القضايا .. وربما يعود ذلك إلى اهتمام الحكومة الحالى بالشئون الإسلامية والعربية .. فهل ستستمر المسامحة بذلك إذا ما غيرت الحكومة اهتماماتها وسياساتها ..؟ " ويختتم أوناي تناول إشكالية الرقابة وما لها وما عليها بقوله :  
" هناك جانب آخر أكثر متعة وأهمية في وجود الرقابة .. فهذه الممارسة تجعلنا نلجأ إلى سبل مختلفة مثل الرمزية وما فيها من إبداع وإلهام بفكر مختلف .. وروافد متعددة للتجديد والابتكار .. بخلاف أن التصريح في كثير من الأحيان يحمل قدرا من الخداع .. وربما لا يدركه الجمهور كإدراكه لرمزية الأشياء " .

المصادر:

www.turkishjournal.com

www.cleveland.com

www.weebelly.com

جمال  
المراعى

enggamalelmaraghy@gmail.com

ح

## يلماز أوناي يرحب بها ويعتبرها حصناً تجاه تجاوزات الفنانين

ح

" يدهشنى موقف الرقابة الغريب خلال العقد الأخير .. ففى أوقات سعى الحكومة للارتباط بالاتحاد الأوروبى وقفت حائلا أمام مناقشة القضية الفلسطينية وغزو العراق ونقد الحكومة الأمريكية .. وتناول



يلماز أوناي



أوزين يولا

بوجود الرقابة وأهميتها وتحدث هو الآخر عن العديد من التجارب التى لو اكتملت لكان لها تبعاتها السيئة على المجتمع التركى لولا تدخل الرقابة .. ولكنه أكد على الحاجة إلى تطوير أدواتها باستمرار .. وعلى الشفافية فى اختيار العاملين فى هذه الأجهزة واستقلاليتها وعبر عن ذلك بقوله :

" عندما تتحول الرقابة إلى معارك شخصية للتربص ببعض الأشخاص .. واغتيالهم فى أوطانهم أحيانا .. فإنها تصبح أكثر إجراما ممن يتجاوزون الخطوط الحمراء .. ولكن هذا لا يعنى التخلّى عن الأجهزة الرقابية .. فهى حصن هام .. ولكنها فى حاجة إلى تطوير أدواتها والتفريق بين أنواع الرقابة المختلفة مثل الرقابة على النص والرقابة على العرض .. ولكل منهما صوره وجوانبه " .

ويتطرق يولا إلى جانب آخر فيتحدث عن الحجر الثقافى والقمع .. والمتمثل فى إعداد قائمة مسبقة بموضوعات لا يجب الاقتراب منها .. أو مسرحيات عالمية لا يجب تناولها على خشبات المسارح التركية .. وغير ذلك من الممارسات .. وفى هذا يصرخ :

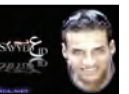
" كيف يجروؤن على تجريح عروض عالمية تم تناولها مرارا وتكرارا فى العديد من المسارح شرقا وغربا وشمالا وجنوبا .. وتجزئتها دون وعى فيختل مضمونها وتضيق ملامحها ومعالمها ...

ولا يقف الأمر عند هذا .. بل هناك أساليب قاتلة ما زالت الرقابة تتبعها حتى هذه اللحظة .. ومنها غلق المسارح وما يتبع ذلك من خسائر مادية .. مما يخلق رقابة ذاتية أو خوفاً ورهبة من قبل مديرى المسارح .. فيمارسون بدورهم القمع تجاه المبدعين .. وهو ما دعم فلسفة مقيّنة أطلق عليها فلسفة الأفواه المغلقة " ...

ويعود أوناي للاتفاق مع يولا .. ويؤكد على أن الرقابة تحتاج إلى إعادة هيكلة .. وأن الرقابة الحالية تعاني من قصور شديد .. لا تعتمد على مبادئ ولكنها تغير قواعدها حسب الموقف .. ويستشهد على ذلك بقوله :



4444444444444444

Sayyed  
Eid



## المعدية

## تجربة من الهند أحق بأن تتبع! (1-3)

ح لعلنا

الآن في أمس الحاجة لأن نستفيد من تجارب الأمم الأخرى المسرحية خاصة في مجال المسرح السياسي ، فالأحداث التي تعج بها منطقتنا العربية تجعلنا نعيد حساباتنا ، ونقدم رجلاً آخرناها ، ونؤخر رجلاً قد منها ، قد لا يكون لدينا رصيد يكفى من المسرح السياسي الملتحم مع الجماهير والمؤثر فيها ولكن ثمة أمما عانت مثلما نعانى وقطعت شوطاً ، سعت لخصوصيتها الثقافية وحاربت الهيمنة الغربية على ثقافة بلادها ، وفي ذات الوقت دافعت عن قيم الحرية والمساواة لم تلجأ لأساطير تحييها من جديد مدعية أن ذلك هو هويتها التي يجب عليها الدفاع عنها ، لعل أقدم لكم هنا التجربة لسافادار هاشمى وتجربة مسرح الشارع في حوار جميل للأكاديمي والناقد المسرحي المعروف يوجين إرفين ، ولقد روى تلك التجربة في حوار رائع لم يترك شاردة ولا واردة في تجربة سافادار إلا وأحصاها ، وبأسلوب أدبي ساحر ، يجمع بين الدقة العلمية والإحساس الأدبي ، ولعلنا الآن في أمس الحاجة إلى مسرح يعبر عن هويتنا بعد أن أثبتت شعوبنا أنها ليست بأقل من غيرها ، وأن في ثقافتنا ما يحركنا ويغيرنا ، ولعلنا أيضاً نحتاج إلى مسرح ينزل عن علبيته الإيطالية إلى الهواء الطلق ، حيث تنمحي الحدود بين الفنان والناظر ، بين السياسة والفن ، بين الثورة الاجتماعية على أرض الواقع ، والثورة الجمالية في سماء الفن ولعل أفضل مثال وتجربة على ذلك هي تجربة المخرج الهندي سافادار هاشمى شهيد المسرح السياسي حيث قضى نحبه وهو يؤدي إحدى مسرحياته على يدى قوات الأمن في

ح دلهي

## مسرح الشارع..

## هكذا تحدث سافادار هاشمى

البيروقراطية العليا و وكالات التنمية الغربية تقف خلف زيادة تعزيز الفنون الأدائية الهندية التقليدية ، وبالرغم من البنية السطحية للديمقراطية - هو يصفها بذلك - فالهند لاتزال يحكمها التحالف بين الرأسماليين والإقطاعيين هذا التحالف الذي يعتبر أقوى الأسلحة التي تؤيد سلطتهم وتبقى على تخلف عوام الشعب " وقد دفع هذا الاستياء الناس في كل أنحاء البلاد ، ودفع كذلك نمو المنظمات المعبرة عن هذا السخط إلى إقامة النقابات للعمال والفلاحين ، والطلبة ، والشباب ، والحركات النسائية ، وحركة الثقافة الشعبية ، أعتقد أن الطبقة الحاكمة صاغت استراتيجيتها الخاصة لمواجهة هذا في مستوى من الوعي لنشر وتقوية كل ذلك التخلف ، والظلامية ، والخرافات . أحد هذه الطرق التي اختاروها هي تشجيع الفنون التقليدية باسم تشجيع " الخصوصية الهندية " في مسرحنا .

تاريخ المسرح الهندي الحديث قصير جداً ، ومظاهرها الحضرية لا ترجع إلى أكثر من مائة سنة في مدن مثل بومباي ، كالكوتا ، دلهي . وفي أماكن أخرى تكون المدة أقصر من ذلك ، ولكن كثير من المسارح الشعبية العتيقة تزدهر في الأرياف ، وأبطال المسرح التقليدي يحاربون المسرح الهندي الخالص الذي يمكنه تحقيق

أعمدة صحيفة ذا إيكونميك تايمز ، صفحة الأحد ، هو أيضاً كتب سيناريوهات وأشياء وثائقية للتلفزيون ولكن همه الرئيسى في الخمسة عشر عاماً الماضية أن يطور ذلك النوع من المسرح السياسي المؤثر في تعبيره ومشاعره ويهتم بالطبقة العاملة والفلاحين .

بيتر بروك ذهب إلى الهند وتعرف على فرق كافاكالى وعلى الفرق الموسيقية في أنحاء الهند مما يؤكد الاهتمام المتزايد لفنون الأداء الهندية ، ولكن بالنسبة للفنان الهندي الملتزم بثقافة بلاده وتقاليدها تبقى هناك مشكلة ، يقول سافادار هاشمى : " نشعر أننا في حاجة لأن نحرق أنفسنا من سيطرة الثقافة الاستعمارية والإمبريالية التي اجتاحت بلادنا كلها ، وأخذت تدمر ثقافتنا التقليدية أيضاً ، بالطبع كلنا نشعر بمدى ضرورة العمل في الأشكال المألوفة لشعبنا والتي استخدمها شعبنا لقرون عديدة في التعبير عن آماله . ولكن ثمة مشكلة إذا أنت تعاملت مع الأشكال التقليدية للمسرح فستستدعى لها محتواها التقليدي كذلك بكل ما فيه من تخلف ، وخرافات ، وظلامية والتي يتم نشرها وترويجها في القطاعات المجتمعية الغارقة في الظلام والجهل " .

يرى سافادار هاشمى التعاون المعقد بين الطبقة

ابتسامة مرحبة ، اعتذرت عن إزعاجي له في بيته ، ليس تماماً فلقد طلبت الدخول ، لقد كان نحيفاً ، وطويلاً ، وينتعل شنبشبا تحت سراويله وغلالة بيضاء مهيبة ، وثمة ذؤابة سوداء مرسله تتدلى أحياناً على نظارته ولا يستطيع السيطرة عليها .

خطر لى وأنا أراه في هيئته تلك أنه النسخة الهندية من داني كاي ، " إنت أكيد يوجين إرفين فان " قالها باللغة الإنجليزية ، بطلاقة " تفضل ، لقد توقعت مجيئك " لقد كتبت له في أوقات عديدة ولكنى لم ألق أية إجابة أو رد ، فيما بعد أدركت أنها قد تكون طريقته الخاصة لامتحان الغرباء ؛ إذا كانوا حقاً يريدون التحدث إليه فهم يجب أن يبرهنوا على ذلك بتصميمهم وتعقب طريقه ، كانت تلك طريقة شاقة علينا ، يبدو أن الجهد الذي بذلته في سبيل الحصول عليه ومقابلته كان مرضياً كفاية بالنسبة له ؛ فلقد أخذنى ولخمسة أيام متتالية على العربات الصغيرة والدراجات البخارية لعدة عروض أقامتها فرقته الشهيرة لمسرح الشارع ، جانام ، وأشركنى في معلوماته الغنية ونظاراته الأصلية إلى السياسة الهندية وثقافتها .

السياسة في تقاليد المسرح الهندي سافادار هاشمى هو أحد الكتاب المحترمين في

حوار يوجين فان إرفين مع سافادار هاشمى كانت الشمس تنغمس في الأفق البعيد لمدينة دلهي الغامضة بطوبها الأحمر وأحيائها الفقيرة ، بينما القطار السريع يكمل ببطء دقائقه الأخيرة للرحلة التي استغرقت أربعين ساعة من بانجالور ، الغبار الذي يثيره القطار يبني في الشفق الأحمر عربات متعددة الألوان متهاكة ، وفي بقع برتقالية يعيش الشعب الهندي الأسمر ، ويلتصقون بشبكة عيني المتعبة ، قد تكون نيودلهي محطتى الأخيرة قبل أن أعود إلى هولندا وبعد ثلاث سنوات من البحث عن المسرح السياسي الذي يتصف بالأصالة والتأثير ، البحث الذي أخذنى بعيداً إلى المتاهات الآسيوية الريفية والحضرية ، كنت منهكاً ولكنى بطريقة ما استطعت حشد الطاقة التي لدى للبحث عن سافادار هاشمى الذي نصحنى بلفائه أصدقائى في باكستان وكالكوتا وبومباي . فسافادار يعتبر من أكثر فنانى مسرح الشارع تأثيراً ، والآن وبعد عدة أشهر وفي شتاء شمال أوروبا أشعر بالسعادة ، وبعد يوم من البحث المضنى رأيت منزله المتواضع المكون من غرفتين ، منزله المتخفى بعيداً في صف من الصفوف التي لا تنتهى من المنازل العامرة بالسكان قرب استاد جواهر نهر . فتح سافادار هاشمى الباب في





## المعدية

## هوامش

حاتم  
حافظ

## أعلام مصر في تل أبيب

ليست مصادفة أبدا أن أعلام مصر التي نكست في ميدان التحرير فيما يعرف بجمعة تورا بورا قد تم رفعها بعدها بأيام في قلب تل أبيب. ففى العالم كله. وأنا متابع لما يكتبه الغربيون عن ثورتنا العظيمة. ينظرون بتقدير شديد لثورة المصريين، ويضعونها حيث تستحق أن توضع، كأعظم الثورات الشعبية، السلمية، القانونية أيضا، فضلا عن كونها الثورة الملهمة بحق، لدرجة أن أصدقائي التونسيين أسروا لى أن ثورتنا قد انقذت ثورتهم، وأن بن على كان يمكن استعادته مرة أخرى، بطريقة أو أخرى، لولا نجاح الثورة المصرية في اقتلاع أكثر الأنظمة العربية رسوخا.

لم يكن مهددا أن يمتد إلهام الثورة المصرية ليصل قلب تل أبيب، وأن يضطر أعداؤنا للاعتراف بالغيرة تجاه المصريين، الذين تمكنوا بثورة سلمية أن ينتزعوا حقوقهم المغدور بها. غيرة الاسرائيليين تجاه المصريين أعربوا عنها بعدة مشاهد تم تداولها على مواقع التواصل على الانترنت، وأولها صورة للوحة معلقة بأحد شوارع تل أبيب مكتوبة عليها "ارحل" بالعربية، وهى لوحة مستنسخة من اللوحة التي كانت معلقة في ميدان التحرير طوال الأسبوعين اللذين سبقوا التنحي، وثانيتها لوحة معلقة أيضا في تل أبيب مكتوب عليها بالانجليزية "Walk as an Egyptian" ويمكن ترجمتها بـ "ارفع راسك فوق رى المصريين"، وثالثتها لوحة مطبوع عليها علم مصر ومكتوب تحته "لسنا أقل من المصريين"!

يحدث ذلك الآن في شوارع تل أبيب، فيما رفض البعض رفع أعلام مصر في ميدان التحرير مفضلين عليها أعلام السعودية الخضراء وبعض الشارات السوداء التي لا أعرف معناها، وذلك في جمعة الإسلاميين، هذه اليد التي رفعت أعلام السعودية لا تعرف أنها برفعها علم دولة "غير شقيقة" إنما تنكس علم الدولة المصرية، بل تنكس الدولة المصرية نفسها دون أن تدري. نفس هذه اليد قد تمتد غدرا أو سهوا لضرب الدولة المدنية الحديثة التي حلمنا بها طوال سنوات ما قبل الثورة، والتي بذلنا من أجلها الكثير بالعمل في حركات كفاية و 6 أبريل والجمعية الوطنية. ومع هذا.. فلنرفع رؤوسنا عاليا، فقد اضطررنا أعداؤنا أن يرفعوا قبعتهم لنا وأن يعضوا على نواجذهم غيرة من تحضرنا وكرامتنا، بل واضطروناهم أن يرفعوا أعلامنا في قلب مدينتهم العنصرية. فلنرفع رؤوسنا عاليا وكلنا ثقة أن تحرير فلسطين قد بدأ بتحرير القاهرة وأن لا شيء قادر على عرقلة تحرير فلسطين إلا إعادة احتلال القاهرة مرة أخرى، من قبل السعودية!

Hatem.hafez@gmail.com



## ح

### عروض أمام بوابات المصانع يشاهدها 6 آلاف عامل

أمام بوابات المصانع للعمال المضربين . هذه المسرحيات أصبح لها شعبية كبيرة جدا ، وكثيرا ما تجذب من ستة آلاف إلى سبعة آلاف مشاهد ، وكانت العروض قليلة التدريبات وأحيانا بلا تدريبات عرضت الفرقة في البداية مسرحيات تعليمية تفسيرية مثل مسرحية بريخت القاعدة والاستثناء " كنا نبدأ في العاشرة مساء بالضبط وننتهي منتصف الليل تقريبا ، ثم نبدأ مرة أخرى عندما يخرج عمال الدوام الصباحي من المصنع يشاهدون العرض حتى الرابعة صباحا " .

سافادار هاشمي ( 2 يناير 1989- 12 إبريل 1945 ) كاتب مسرحي اشتراكي وممثل ومخرج وشاعر ومفكر ارتبط اسمه بمسرح الشارع في الهند ، ولا يزال يعتبر من أهم الأصوات في المسرح السياسي الهندي ، أسس فرقة " جانام " عام 1973 والتي تعتبر امتدادا لجمعية مسرح الشعب الهندي " آي بي تي إيه " ، تم اغتياله بوحشية في دلهي بينما كان يمثل في مسرحية من مسرحيات الشارع.

يوجين فان إرفين : أستاذ محاضر في الدراسات المسرحية يعمل وينسق جزءا من نموذج " فن الجماعة : النظرية والممارسة " حصل على درجة الدكتوراة في الأدب المقارن من جامعة فاندربيلت (الولايات المتحدة الأمريكية ) عام 1985 وعمل محاضرا في الدراسات الأمريكية - 1988 ( 1998 ) وعمل كباحث ضمن الدراسات الأكاديمية لما بعد الدكتوراة في الدراسات المسرحية في جامعة فيكتوريا في ويلينجتون بنيوزيلندا .

## ح

### ترجمة أحمد شهاب

## التعامل مع الأشكال التقليدية

## يستدعى محتواها التقليدي

## بكل ما فيه من تخلف وخرافات

من ثمانمائة مليون جائع في قبضتهم الخائفة . سافادار هاشمي اشتغل في المسرح منذ بداياته ، أصبح أحد الأعضاء المعينين حديثا في اتحاد الطلاب للمجموعة الثقافية الهندية .

المجموعة قامت بعرض أغاني لحركة الاستقلال ومسرحيات قصيرة عن فيتنام في المسيرات الشعبية، ثم وبعد وقت قصير أرادت الفرقة أن تمتد في نشاطاتها لتصل إلى أبعد من الحركة الطلابية، وبدأت تسمى نفسها آي بي تي إيه بعد أن كانت جمعية مسرح الشعب الهندي القومي والتي استمرت في نشاطها من 1943 حتى 1958 تقريبا . ومنذ ذلك الحين، آي بي تي إيه كان هو الوحيد القادر على تنظيم نفسه في غرب البنغال، لكن بغض النظر عن الأهمية التاريخية المرتبطة بالاسم ، فرقة سافادار هاشمي أصبح لها اسما آخر ، بضحك سافادار موضحا أن آي بي تي إيه توغلت في دلهي أيضا وذلك منذ سنة 1958 وأصبحت النادي الذي يتجمع فيه الناس كل سنة " كان لديهم مكاتب خاصة بهم في كونت بليس ، ودوار كبير في وسط المنطقة التجارية بدلهي، وفي عام 1966 رأى الأمين العام للآي بي تي إيه أن الجمعية غدت فاقدة للصلاحيات واستولى على المكتب وأسست لتجارة الاستيراد والتصدير فيها ، سمعنا ذلك وذهبنا إليه لنخبره بأننا آي بي تي إيه ونريده الآن لنستخدم المكتب ، بالطبع هو رفض ولكننا كنا شبابا وكان عددنا كبيرا لذا دفعناه جسديا خارج المكتب وألقينا أشياءه من الدور الأول " وولدت الآي بي تي إيه من جديد وأصبحت فرقة مسرحية منظمة وبدأت تتفاعل بشكل مباشر مع تنظيمات يسارية ، وعرضت مسرحيات طويلة كاملة على منصات خشبية مؤقتة في مناطق الطبقة العمالية ، وقامت الفرقة بأداء أغاني انتقتها خصيصا لتعرضها

أصالة " الخصوصية الهندية " إذا عزل نفسه عن الهموم المعاصرة للناس هؤلاء المثقفون البورجوازيون كما يصفهم سافادار هاشمي ينظرون إلى المسرح فقط في أنحاء ديكراته السطحية " يعتقدون أن " الخصوصية الهندية " هي صورة للرب الهندوسي ، صورة عبادة الشجر والنار ، ورقصة الروح " ويشرح ذلك مستهجنا بالطبع ، لقد نظرت إليها من الناحية الجمالية ، يبدو هذا المسرح مختلفا جدا عن المسرح الغربي ، وهو يبدو هنديا من حيث ثراء الملابس، والرقص ، والإيقاعات ، ولكن أشعر أنه ليس نقلا لـ " الخصوصية الهندية " الفريدة إلى المسرح ، ولكن هو نقل حالة التخلف التي ليس لها نظير "

لا يرفض سافادار هاشمي فنون الأداء التقليدية في الهند على الإطلاق ، فهو وزملاؤه يعتبرونها غنية جدا ويمكن أن يحسن استقلالها لذلك النوع من المسرح الخاص بهم، ولكنهم يريدون أن يكونوا حذرين حتى لا يسطحونها وهم ينقلونها للناس " دعنا نقول أن هناك رقصة الصيد القبلية ، بعض ممن يرقصون يكون دبا أو أسدا أو جاموسا بينما الآخرون يصبحون صيادين يدورون حولهم، ويقومون بحركاتهم الشعائرية حتى الرقم صفر ليقتلوها . هذه الرقصة لازالت تؤدي على الرغم من أنها لم تعد جزءا من حياتهم اليومية ، والان فلنفترض أنني أردت أن استخدم هذا النموذج على سبيل المثال لوصف الشعب الهندي الذي ثار على حكومة إنديرا غاندي شبه الفاشية عام 1977 إذا أنا اخترت لمؤتمرها الحزبي وكل من وقف لأجل الجاموس إذا فأنا أمارس الاختزال ولا شيء آخر، فأنا لا أترى فهم الناس نحو تعقيدات الظواهر السياسية المعاصرة ، وذلك مريح جدا ، كما ترى فأنا لا يمكن فقط أن أذهب إلى كاتاكالي وأجلس عند قدميه ستة أشهر ثم أرجع وأعرض مسرحية عن أسلوب كاتاكالي " حتى الآن لزال سافادار يؤمن بنوع مختلف من التقليد يحيا فيه ويجد التعبير عنه في عمله ، على مر السنين أصبح معروفا بشكل كبير لأغانيه التي -كما يعترف - غالبا تؤسس على الأغاني الشعبية التقليدية التي تعلمها وهو طفل " هناك نوع من الغناء يسمى ألهاي والتي لا تزال تحظى بشعبية في بعض ولايات أوتاربرادى وهاريانا ومادهايا براديش وراجستان ، تحكي الأغنية عن أخوين ألهاي وأوديل ، اللذين كانا شجعانين جدا ، رواية الأغنية بإيقاع معين ، والان فعامل النغمة والإيقاع والسرد أصبحا جزءا مني؛ لذا عندما اجلس لأكتب أغنية تدور حول تاريخ عيد العمال؛ فقلمي وبشكل تلقائي يشرح بالتحرك نحو ألحان ألهاي "

### تاريخ فرقة جانام

فرقة سافادار هاشمي تسمى جانام والتي تعنى بالسنسكريتية " الميلاد الجديد " وجانام أيضا هي اختصار لعبارة جان ناتيا مانش والتي تعنى الجبهة الشعبية للمسرح " منذ ولادتها عام 1973 امتلأت أكثر من أربعة آلاف مرة، وأنتجت أكثر من عشرين عرضا كتب معظمها سافادار هاشمي، إحدى عشر مسرحية منهم تامت ترجمتها إلى اللغات الحية التي ينطق بها الهنود ، المسرحيات التي أبدعها فريق جانام عادة ما كانت لها علاقة بقضايا سياسية واجتماعية معينة؛ ولذ في السيرة الذاتية لتروب نقرأ شيئا مثل تاريخ الثقافة البديلة في الهند خمسة عشر عاما . وليس من المستغرب أن يقدم صورة مختلفة جذريا عن تلك التي تقدمها الميديا الدولية والمحاضر الرسمية : راجيفا يتزوج من ابنة مالك الفندق الإيطالي ، أما هؤلاء القساة من سلالة المحافظين على السلطة يبقون أكثر



## المعدية

الإيهام

ح

بأن المسرح الإفريقي، كما يوجد اليوم بأشكاله المختلفة، له جذور في المسرح الغربي، هو قول يصعب تأييده، لأن الكثير من الشواهد تؤكد أن الأشكال المسرحية الأفريقية قد تم تنقيتها تماما من الماضي. وعلى الرغم من أن ذلك حقيقة لا مرء فيها، فإن التناقضات الثقافية التي نتجت عن تدخل القوى الإمبريالية قد سددت ضربة قوية في وجه المسرح الإفريقي.

وقد شكل التناقض الناتج عن تهجين المسرح الإفريقي ظاهرة أكدت نفسها في عصر ما بعد الاحتلال الذي جسدت فيه مختلف القوى العالمية ما يمكن أن يقدمه المؤدى على خشبة المسرح. وربما تؤكد هذه الحقيقة الطبيعية الدينامية للثقافة التي تقدم نفسها عبر الانهيار (الهدم) والتجديد المتواصل لقيم الشعوب وهوياتهم الاجتماعية. فلا يمكن أن تمحى عملية التحول الثقافي أشكال التعبير الثقافي لدى

الشعوب ح

## تنقية أشكال المسرح الإفريقي

النص الذي يستدعي احتفالات وطقوساً بعينها قبل بداية العرض المسرحي: إذ ينبغي أن تدخل سبع فتيات من العذارى إلى خشبة المسرح من وسط المشاهدين، ويقدمون نوعاً من الشراب لبعض الضيوف الذين يأتون من البحر.

وتشهد نسخة المسرحية المنقولة من تقاليد "الليجاوساجا" -Ljaw-saga التقليدية، التي يتم أدائها لمدة سبعة أيام بمصاحبة الموسيقى، بأن الأفارقة كانوا دائماً مسرحيون دونما أن يعرفوا بالضرورة مصطلح المسرح، أو يخضعوا بشكل واع للتقاليد الأرستقراطية، فارتباطهم بالأغنية والإيقاع هو مؤشر لهذه الحقيقة. فالموسيقى في الثقافة الأفريقية تجسد كل الحالات العاطفية. إذ إنهم عندما ينعون موتاهم، أو يستدعون أرواحهم، فإنهم بذلك يشاركون في الأفراح والأتراح من خلال الموسيقى. وقد أشار "ستيف بيكو" أن السائحين حتى الآن يشاهدون باستمتاع تزامن حركة العمال أثناء أداء أعمالهم على جانبي الطريق مع إيقاعات الموسيقى والرقص.

ومن الجدير بالملاحظة أنه لا يوجد حدث مسرحي فردي، فالأحداث تجسد وتتصور بشكل جماعي، إذ لا يوجد مكان للملكية الفردية كما هو الحال في الغرب. فالتمييز بين المؤدى والمشاهد غير موجود في واقع الأمر.

لأن صيغ التعبير الأفريقية تقدم من خلال مشاركة جماعية في محاولة لاكتشاف الجوانب الخفية في الإنسان. ويلاحظ "موتير" Mutere في كتابه "الثقافة الإفريقية والجماليات"، أن الملاحظات المبكرة التي سجلها المبشرون الأوروبيون وعلماء الأنثروبولوجيا حول الثقافات الإفريقية، هي ملاحظات تعاني من سوء الفهم وعدم التقدير للمبادئ التي تميز الحياة الإفريقية. ولهذا السبب عرفت أفريقيا من خلال هذه الكتابات بأنها خالية من الأنشطة المسرحية. فالتقاليد الشفاهية، كما يلاحظ "موتير" كان ينظر إليها باعتبارها قبل عقلانية، وأن الرقصات الإفريقية كانت تعتبر في نظرهم محاكاة محرمة.

ولا شك في أن أفريقيا عرفت أشكال التعبير الفني عن الإلهامات الكلية للمجتمع، ولذلك لابد للثقافة الإفريقية أن تتحمل الضربات الحادة التي ربما تدمر شكلها والتي تتلقاها من الثقافات التي اصطدمت بها وحاربتها.

وخلال هذا الاحتفال يختار الرجال زوجاتهم، ثم يخبرون آبائهم بعد الاحتفال لإعداد ترتيبات الزواج. ويتميز هذا الاحتفال، الذي يتم تحت رعاية الكبار، بالرقصات والأغاني التقليدية المقصود منها تعليم الشباب المسؤوليات التي سوف يواجهونها، من خلال استخدام الحركات الإيمائية وأداء الأدوار والتمثيل. وبعبارة الشكل المسرحي الغربي، نلاحظ أن المشاهدين جزء من هذا الاحتفال، فهم لا يشاهدون من الخارج، بل إنهم يشاركون بفعالية في الاحتفال. وعلى الرغم من أن هناك فروقاً كبيرة بين المسرح الفطري الإفريقي والمسرح الغربي، كما أشرنا سابقاً، فإن الملامح البارزة في الاحتفالات الأفريقية موجودة في الأعمال المسرحية التي سائرت المفهوم الغربي للمسرح. فليس من المدهش أن يؤكد المسرح الإفريقي بعد الاحتفال ذاته باعتباره مزيجاً من الأشكال المسرحية الفطرية والشعبية والأشكال المسرحية الغربية. ولهذا السبب سعى أغلب كتاب المسرح الإفريقي بعد الاحتلال إلى الكتابة لأوروبا بأسلوب يوضح صيغ المسرح الإفريقي التي هدمها الغرب بشكل متعمد.

وقد سعى كتاب أفارقة مثل "وول سوينكا" و"جون بيبر كلارك" إلى إحياء عبق الماضي الإفريقي عن طريق إحياء عناصر العروض (الأداء) الأفريقية التقليدية وتأكيدها، فتضمنت أعمالهم مشاركة المشاهدين في العرض، والرقصات والأغاني، علاوة على النزعة التعليمية. فمسرحية "أوزيديين" Oxidiin للكاتب المسرحي "جون بيبر كلارك" لها جذور في تقاليد السرد الشفاهي عند قبيلة "لاجوا" التي تمارس تقاليد الأوزدي Ozidi. وعلى الرغم من أن السرد الشفاهي في شكله المكتوب يوجد الآن بكثافة في المجتمع الغربي، فإنه يمثل الأساس الذي تقوم عليه صيغ وأشكال الأداء المسرحي الإفريقي: إذ يبدأ بالحكاية الشعبية، والمتلقون يجلسون على الأرض في شكل نصف دائرة، وهذا الشكل يعطى إحساساً بميدان القرية التقليدي. كما يتجلى تأثير الطقوس التقليدية في

وقد أعمت، لسوء الحظ، عمليات التحول الثقافي المتسامي بعض القوى الإمبريالية عن حقيقة أن أفريقيا التي يعرفونها باعتبارها متغايرة الخواص لم تكن فارغة ثقافياً. ولا شك أن مفكرين متمركزين حول "أوروبا" مثل "روث فينجان" التي تؤكد أن المسرح قد أتى إلى أفريقيا مع الأوروبيين، قد عوتبت لإصدارها تعميمات متسرعة تحيلنا إلى بحوث الصالونات المدفوعة بعقد التفوق التي تعميها عن وجود الآخر.

فالمسرح بشكل عام يمكن تعريفه بأنه النشاط الذي يأخذ فيه الممثل دوراً آخر غير نفسه، وينقل من خلال الإيماءات والكلام والأغاني والحركات الراقصة رسالة إلى المشاهدين، وهذه هي الصورة التي تأسست دائماً في أساليب الحياة الإفريقية.

لقد تأصل المسرح الإفريقي الفطري في الأنشطة اليومية. إذ كان جزءاً من مفهوم كلي للوجود، وكان نشاطاً جماعياً أيضاً. وتتباين هاتان الخاصيتان بشكل حاد مع أشكال المسرح الغربي التي تقتصر على أشكال التعبير الثقافي، ولذلك تعد اللعبة الإيطالية والديكورات والإضاءة والملكية الفردية للعروض المسرحية، من بين عدة صور أخرى، مهمين للعروض المسرحية، من بين عدة صور أخرى، مهمين جداً في الغرب -ولذلك لا عجب في الاعتقاد الغربي أن أفريقيا لم تعرف التقاليد المسرحية حتى بداية الحضارة التي جاءت مع القوى الإمبريالية.

إن المسرح موجود في إفريقيا في سياقه الوظيفي، وسعى دائماً إلى تخليد فضائل المجتمع وتطهيره من الشرور. إذ كان لتقاليد سرد الحكايات الذي ساد بين الأفارقة هدف تعليمي. والشئ المهم هنا هو حقيقة أن السرد الشفاهي الإفريقي ملائم بالتأكيد للمفهوم الغربي في المسرح المعروف من خلال المفاهيم الأرستقراطية. فالراوي الذي جسّد في السياق الفطري القيم الفاضلة في المجتمع، اتخذ أدواراً متعددة في قصصهم، إذ كانوا يغنون ويدعون المشاهدين للمشاركة. وكان هدفهم النهائي هو غرس القيم الأخلاقية. ومن المزعج أن نلاحظ أن الغرب لا يكاد يعرف العناصر المسرحية في تقاليد الحكى الإفريقي.

فالاحتفالات التقليدية والعروض الطقسية وألعاب الأطفال تزخر بالعديد من العناصر المسرحية، وقد خضعت أغلب هذه الأنشطة التقليدية إلى جدول أعمال غربي إمبريالي جعلها تتوارى في بعض الأحوال. ومع ذلك نجحت بعض هذه التقاليد في الصمود، وتحدثت مؤثرات الحداثة الهدامة، وها هي تقف صامدة كثرات شاهد على وجود المسرح في أفريقيا منذ زمن سحيق.

وقد حافظ شعب "التونجا" الذي يعيش في الأجزاء الشمالية من زيمبابوي والأجزاء الجنوبية من زامبيا، بغيرة شديدة، على تقاليدهم الأساسية التي تحوي العديد من العناصر المسرحية. ولعل أحد أبرز احتفالاتهم التقليدية، والتي تستمر لمدة حوالى الشهرين، وتبدأ في شهر ديسمبر من كل عام، وتسمى تقاليد الشيوار "Chiware". وهو احتفال يتجمع فيه الشباب الذين وصلوا إلى سن الزواج.

## الثقافة الإفريقية تتحمل

## الضربات الحادة

## من الثقافات التي حاربتها



هايز مابوازارا  
ترجمة: أحمد عبد الفتاح





## المصطفية

## حسنى مبارك..

## تمثيلية فى القفص

فى

الثالث من أغسطس الجارى شهدت الدولة المصرية ولأول مرة منذ بداية تاريخها الحديث على يد محمد على باشا فى بدايات القرن التاسع عشر، محاكمة رئيس الدولة السابق محمد حسنى مبارك ونجليه بتهمة قتل المتظاهرين سلميا وإهدار المال العام وتهم

أخرى

المصريين حالة المرض ليستعطفهم ويسترحم قلوبهم أن يتركوه ؟ ، وهل توقع أن يغفروا له ما فعله فيهم طوال سنوات حكمه المنقضية من إفساد للحياة فى مصر وتخريب للقيم والمعايير المجتمعية وإهدار للأموال والأرواح أيضا . وأنهم بمجرد أن يرونه ملقى على فراش المرض وهو المحنك فى فن الأداء التمثيلى على مدار أكثر من خمس وثلاثين سنة سيسامحونه على ما فعل ويتركونه ليمضى بما كسبت يده بلا عقاب أو حساب .

لقد تناقلت جرائد ومواقع إخبارية وبرامج تلفزيونية كثيرة ، أخبارا تؤكد أنه قد وقف على قدميه وتحرك فى نهاية المحاكمة بعد أن خرج من قفصه ، فهل كان ما يقوم به أمامنا هو مشهد تمثيلي متقن بحسب ما جاء فى تلك المصادر الصحافية ، ونحن بالرجوع إلى الوراء قليلا فى ذاكرة الوطن المخفية ، سنكتشف أن الرئيس السابق خاض تجربة تمثيل حقيقية ككومبارس بفيلم "وداع فى الفجر" من إنتاج عام 1956 والفيلم من بطولة الفنان الكبير كمال الشناوى، وقد ظهر الرئيس السابق فى الفيلم بهيئته وصفته كمدرّب للطيران بأحد مشاهد الفيلم ، وقد منع الرئيس السابق حسنى مبارك عرض ذلك الفيلم طوال 30 عاما ما هى فترة حكمه لمصر. ويبدو أن تلك اللحظات قد أثرت على شخصيته وطموحاته الفنية والحياتية والسياسية ، فقرر احتراف تلك المهنة المربحة مهنة التمثيل، وأن يكون هو نجم المرحلة القادمة ليبدأ مشواره الفنى معتمدا على سعيه الدؤوب لسرقة الكادر من المحيطين به ، فتدرج فى أداء أدواره التمثيلية بإتقان طوال سنوات صعوده السياسى كنائب للرئيس الراحل والعاشق لفن التمثيل محمد أنور السادات والذى اختار حسنى مبارك لينوب عنه فى إدارة شئون البلاد والعباد فى حال غيابه ، وقد فعلها سيادة النائب السابق بكفاءة بالغة ، ووصل بقدراته التمثيلية فى مشهد خالد ومؤثر إلى فرصة عمره الكبرى فى عام 1981م . فعلى منصة الاغتيال اتهمته بعض الأصوات التى تم طمسها ومنعها بالأمر المباشر تماما كما منع ظهور لقطات الاغتيال ، بأنه كان أيضا يمثل دور المغرور المتفاجئ ، وبعدها بأقل من شهر قرر أن لحظته قد حانت ليصبح هو النجم الأول والأوحد فى سماء مصر وبدأت موجات التخليد برفع دعايات وإعلانات ساعة العبور الأكتوبرية وطلعتنا الجوية ، وكان ظهوره المستمر والدائم على شاشات التلفزيونات العربية فى صورة الزعيم والرائد الأكبر للنضال القومى والقائد الأشهر للأمة المصرية .

لقد استطاع حسنى مبارك أن يجمل صورته الرئاسية طوال سنوات حكمه بأمر مباشر ، وعن عمد أخفى هوايته التمثيلية وراء فنان الرجل البسيط - زورا وبهتانا - المحبوب المضطر إلى تحمل المسئولية رغما عن إرادته ، وهو الدور الذى أكسبه سنوات من الحكم الفردى فى ظل غياب العقل الناقد لتلك الصورة التمثيلية المحكمة ، وربما كان الخوف والجلد والصبر أهم أسباب هذا الغياب لتلك العين الناقدة، غير أن الثورة العظيمة يصنعها الصدق واليقين ودماء الشهداء ، وبالتالي لا تجدى معها هوايتك التمثيلية الزائفة ، ياسيادة الرئيس .. السابق / المخلوع .



محسن  
الميرغنى

collaage123@yahoo.com

ح

ح

الرئيس السابق خاض  
تجربة التمثيل  
ككومبارس فى فيلم  
«وداع فى الفجر»  
ويبدو أن لحظات  
وقوفه أمام الكاميرا  
أثرت على شخصيته  
وطموحاته

الإصلاحية الانتقالية ، غير أن الجميع تأكد له بمشاهدته ولأول مرة فى تاريخنا المعاصر رئيسا سابقا تم خلعته عن حكم البلاد ، راقدا فى قفص الإتهام كسجين مدنى ويتم سؤاله باسمه كمتهم ، مجردا من لقبه الرئاسى ، مضطرا أو مرغما بدافع التخلص من التهم الموجهة إليه أن يرد بالنفى ، تأكد للجميع أن ما يحدث منذ يوم 25 يناير قد غير وجه مصر تماما ، لم تعد مصر هى البلد التى عانينا فيها طوال سنوات بلا رجاء ولا أمل . فى مصر تحققت أسطورة نفسية وإنسانية رائعة ، كانت تقف طوال عقود بل قرون مضت وراء جدران المستحيل المصمتة ، وهى أن يحاسب الناس حاكمهم على أفعاله وتصرفاته وسلوكياته التى اقترفتها طوال فترة حكمه لهم ، وليتحقق لأولئك المؤمنين بالإنسانية وكرامتها ، المتعطشين للحق والعدل ، ذلك الحلم القديم الذى صاغته حروف الخليفة الأول أبوبكر الصديق عندما تولى خلافة المسلمين بعد موت الرسول و وقف بين الناس بعد أن أجمعوا على بيعته ليؤسس أول مبادئ الخطاب السياسى الإسلامى وينص لعقد اجتماعى إسلامى يحدد العلاقة بين الحاكم والمحكومين فى تلك الدولة الناشئة " أيها الناس.. أطيعوني ما أطعت الله ، فإذا عصيت الله فلا طاعة لى عليكم إن لى شيطاننا يعترينى ، إن استقمتم على طاعة الله فأعينوني عليها ، وإن زغت عنها فقوموني " . ولما كان الشيطان الذى يعترى يعترى جميع بنى آدم ، فإن على من يقولون بعدم الخروج على الحاكم وعدم شرعية محاكمته الرجوع لهذا الكلام الذى يؤكد أحقية المواطنين المحكومين متابعة ومراقبة بل ومحاسبة كل من يتولى أمورهم فى دنياهم . هل كان حسنى مبارك فى القفص يمثل على ملايين

كثيرون من أبناء الشعب المصرى لم يكونوا مقتنعين بأن ما يحدث منذ 25 يناير الماضى هو حركة ثورة حقيقية ، وقد كنت ضمن غير المقتنعين بإمكانية وقوع الثورة ليلة يوم الخامس والعشرين من يناير ، إلى أن شاهدت بعيني منظر الحشود الضخمة فى اليوم التالى وهى تحاصر مدرعات الأمن المركزى وهى تقصفهم بقنابلها ورأيت تلك الأيادى الباسلة وهى ترفع المركبات المحصنة عن الأرض ، ساعتها أيقنت أنني كنت مخطئا فى نظرتى لصناع هذا الحدث الشرفاء الرائعين ، ومتسرعا فى إصدار حكمى الشخصى عليهم ليلة الثورة باستحالة نجاح الثورة . ومرة الأيام والشهور وقاضت بحور الكلام ما بين مؤيدين ومعارضين لما يحدث ، كسب الثوار معارك ضارية مثلما خسروا أيضا مواقف مهمة ، وبدأت جحافل النظام القديم فى الظهور مرة أخرى للعلن مكشرة عن أنيابها التى نخرها سوس الفساد طوال عقود مضت ، البعض منهم قال عما يحدث أنه مجرد هوجة أو انتفاضة مماثلة لما حدث فى سنوات السبعينيات من احتجاجات طلابية بجامعة القاهرة ، وآخرون قالوا إنها مخطط ومؤامرة أجنبية من دول غربية عظمى لتفتيت البلدان العربية وإلحاقها فى فوضى سياسية واجتماعية بهدف تحقيق نظرية سياسية أمريكية تعرف بالفوضى الخلاقة ، وتعلل كثير من المعارضين على الثورة بعدم وجود قادة بارزين لما يرونه من حراك غير مسبوق وتغير وتبدل فى المفاهيم والأحوال وكذلك الأوضاع السياسية والحكومية ، خضوعا لحركات الاعتصام السلمى من قبل مختلف القوى الشعبية ، والتى مثلت ضغطا شعبيا على السلطة الحاكمة فى البلاد المتمثلة فى المجلس الأعلى للقوات المسلحة وحكومة د . عصام شرف



مبارك استطاع أن يجمل صورته الرئاسية طوال سنوات حكمه بأمر مباشر







## بروجيكتور

## البداية

في عام 2004 تجمع عدد من شباب المسرح بناء على دعوة من المخرج محمد رجب الخطيب، واقترح عليهم فكرة تكوين فريق مسرح مستقل وحر، الفكرة لاقت قبول الجميع، وبالفعل وداخل مركز شباب العجوزة بدأت الفرقة أولى اجتماعاتها، وحتى الآن مازلت الفرقة تقدم عروضها ومشاركاتها في الكثير من مهرجانات المسرح المصري كما قررت الفرقة أن يكون دودها في العمل الخيري والتنموي داخل الجامعات والجمعيات الخيرية مثل دار الأورمان التي كرمت الفريق على دوره النبيل "المؤسسون: محمد رجب الخطيب، محمود الشريف، هاني سعيد زغلول، تامر الخطيب، مدحت جمال الدين.

## عروض الفرقة

قدمت الفرقة عدداً من العروض المتميزة منها "العدو في غرفة النوم، مرفوعة من الخدمة (شارك في مهرجان سعد الدين وهبة وشبرا الخيمة) بكرة أحلى من النهاردة (30 ليلة عرض بساقية الصاوي)، كان ألمانيا، الجزيرة، تربية أبوها بصحيح، الحفلة، ماسبيرو شو، وكلها من إخراج محمد رجب الخطيب، كذلك قدمت الفرقة عروض "الظلال" إخراج أبو المكارم العريبي (شارك في مهرجان المؤسسة العربية للإبداع) وأشجار التوت العارية وحاصر حصارك من إخراج أحمد عادل القضاي.

## وجوه.. شباب يعشق الحرية وخدمة المجتمع



فرقة مستقلة تستهدف تقديم الفن الهادف والارتقاء بالذوق العام والمشاركة بفعالية في الحركة المسرحية بالإضافة إلى استهدافها تقديم دور تنموي وخيري ينفع المجتمع، تتنوع أفكارها وخبراتها وتجدد دمائها باستمرار.. تأسست الفرقة في فبراير 2004.

أعضاء الفرقة محمد رجب الخطيب (مخرج وممثل)، تامر الخطيب (ممثل)، باسم عادل (ممثل)، محمد عبد العاطي (ممثل)، أبو المكارم العريبي (ممثل ومخرج)، أحمد عادل القضاي (مخرج ومؤلف)، محمود يوسف (ممثل ومخرج)، محمود تهاى (ديكور)، رامى سعد (ممثل)، محمد عبد الهادي (ممثل)، ياسر الدسوقي (ممثل)، أحمد بكوش (مستول الإنتاج).

ح مهدى محمد مهدى

## تامر الخطيب:

بدأ التمثيل في المسرح المدرسي، وكانت لديه رغبة شديدة في تكوين فريق مسرح مستقل يقدم نشاطه في كل مصر، وبالفعل كنت واحدا ممن أسسوا الفريق واستمر معه حتى الآن يعمل به ممثلاً ومسئولاً إدارياً وإعلامياً عن أنشطة الفريق، ومن خلال الفريق تعلم معنى العمل الجماعي وإنكار الذات وتطورت مهاراته الشخصية والعملية على مستوى التمثيل والإدارة، قدم عروضاً في الكثير من محافظات مصر داخل القاهرة، ويحلم بأن تتواصل عروض الفرقة بشكل أكبر وأن تقدم عروضاً في كل مصر، وحالياً يمثل الفريق في اجتماعات صندوق دعم الفرق المستقلة الذي يتمنى أن يرى النور حتى تجد الفرق المستقلة مكاناً ثابتاً تعمل فيه وصندوقاً يدعمها.

## محمد عبد العاطي:

بدأ مشواره مع التمثيل داخل فرقة "وجوه" وكانت لديه رغبة كبيرة في دخول عالم التمثيل، انضم للفرقة عام 2010 بعد أن أعجبه عروضها، قدم معها عرضين هما (الحفلة، وماسبيرو شو)، وتعلم من خلالهما الكثير، يرى أن أجمل ما في الفريق روح التعاون والترابط وكذلك كثرة العروض وتنوعها، ويتمنى أن يكبر الفريق وينضم له أعضاء آخرون وأن يكون للفريق دور مؤثر في المسرح المصري، وعلى المستوى الشخصي يتمنى أن يصل لمستوى يرضيه ويرضى الجمهور أستطيع من خلاله أن يقدم كل الأدوار التي يريد تقديمها.

## محمد رجب الخطيب:

دعا لتأسيس الفريق من أجل تقديم فن هادف ورسالة نبيلة تشارك في رفع الذوق العام والمشاركة بفعالية في الحركة المسرحية المصرية، وعلى جانب آخر يكون للفرقة دور تنموي وخيري وذلك لايمانها بأهمية دور الفن في تنمية المجتمع وتغييره كذلك لتغيير الصورة الذهنية السلبية عن الفنان في المجتمع وذلك من خلال نوعية الفن الذي نقدمه مع انخراط الفرقة في العمل الاجتماعي والتطوعي.

## باسم عادل:

بدأ التمثيل مبكراً في المرحلة الثانوية ثم في مسرح الجامعة مع فريق هندسة قناة السويس، وانضم لفرقة "وجوه" عام 2006 بعد تخرجه وذلك لرغبته في مواصلة مشواره مع التمثيل والمسرح، يرى أن أهم ما في فرقة وجوه هو وجود مشروع للفرقة تعمل عليه، والكل يعلم أن المسرح بلا مقابل مادي فقط نعمل من أجل الحب للمسرح والفن الجاد، ونحلم بأن يكون للفرقة دور مهم في الحركة المسرحية وأن يكون لها دور أكبر في تنمية المجتمع والارتقاء بالذوق الجمهور.

## أحمد بكوش:

مهمته داخل الفريق هي الإشراف على العملية الإنتاجية ومحاولة توفير الدعم المادي الذي يغطي تكاليف العروض، ويستهدف من هذا الدعم الوقوف مع الأعمال المسرحية والفرق الهادفة التي تقدم فناً نظيفاً، وأن يتم الإشراف الإنتاجي بشكل علمي محدد يضمن تقليل التكاليف مع تقديم رؤية المخرج.



## مشاوير



## محمد حكم..

## فنان بالفطرة

محمد حكم.. يهوى كتابة الزجل وهو عضو مؤسس لنادى الأدب بقصر ثقافة المنيا منذ 1975 كما فاز بالمركز الأول فى المسابقات الأدبية أكثر من مرة منذ 82-1992.

يجيد حكم العزف على آلة الرق فى فرقة الموسيقى العربية وأحيانا يقود الفرقة فى الحفلات الفنية الخاصة بالمحافظة والمسابقات الفنية خارج المحافظة.

فى مهرجان الموسيقى العربية الأول والثانى فاز بالمركز الأول (عزف صولو) على آلة الإيقاع أما نشاطه فى المسرح فهو مسئول شعبة المسرح بالشباب والرياضة ويقوم بتدريب (فرقة الطلائع) ضمن نشاط برنامج محكى الشباب والذى تقيمه الوزارة سنويا.

كذلك قام محمد حكم بكتابة الأشعار لعروض «حظلم، عمار يا مصر، المنيا بلدى» إخراج بهاء الميرغنى، ماهر بشرى، رائد أبو الشيخ خلال الفترة من 1990-2002 ديكور فولى السنن موسيقى وألحان مدحت المغربى وحصل عن تلك الأشعار على عدد من الجوائز وشهادات التقدير فى أعياد المحافظة يستعد الآن محمد حكم لتنظيم حفل جمعية محبى الفنون والقافلة الثقافية بقصر الثقافة والتى تشمل زيارة 8 قرى فى المحافظة وتقديم أمسيات شعرية وعروض مسرحية قصيرة وندوات ومحاضرات وحفل للموسيقى العربية (تخت شرقى) إشراف خالد إسماعيل يرى محمد حكم أن الإعلام فى الصعيد بما فيه القناة السابعة يتجاهل الفن الحقيقى فى محافظة عروس الصعيد ولا يقدم مواهب جديدة تستحق الرعاية كما لا يقوم بإنتاج أغنيات تؤكد على دور الثورة كما لا يهتم بالجيل الجديد.

## أشرف عتريس



## سارة سلام..

## تتحدى مشكلة الهواة بالأكاديمية

سارة سلام خريجة تجارة القاهرة، وطالبة فى المعهد العالى للنقد الفنى بأكاديمية الفنون، أحببت فن المسرح منذ صغرها فالتحقت بفريق المسرح المدرسى وقدمت معه عدداً من العروض الاستعراضية، حيث كانت تجيد الغناء والرقص والتمثيل، وهو ما دفعها بعد ذلك للانخراط بمركز الإبداع الفنى الذى يشرف عليه المخرج خالد جلال، كذلك دفعها للانخراط بمعهد النقد لدراسة الفنون. كما مارست المسرح من خلال فرقة الكلية وقدمت عدداً من عروض المسرح الجامعى منها: "الدخول فى الممنوع" مع المخرج محمد سعد، و"شيكا باكاً" مع المخرج حسين محمود ومعه أيضاً شاركت فى عرض "سور الصين" كذلك شاركت سارة فى عرض "على الزبيق" إخراج يحيى محمود، و"عالم كورة" إخراج علاء حسن وغيرها من العروض، تعرف عليها المخرج ناصر عبد المنعم عندما قدم عرضاً لمنتخب الجامعة، وأشركها فى أعمال من إخراجها هى "رقصة الرياح الأربع" وقدمت ضمن عروض المهرجان التجريبى، و"حكايات مصرية" على مسرح الهناجر، كذلك شاركت سارة فى مسلسل "ست كوم" هو "عدوى فى قلب الحدث" مع ناصر عبد المنعم أيضاً. سارة تشارك حالياً فى تصفيات ورشة الإخراج بمركز الإبداع الفنى حيث تقوم بالتمثيل ومن التجارب التى شاركت فيها "هلوسة فى البوستان" إخراج أحمد عبد الفتاح. تتمنى سارة المزيد من الاهتمام بالهواة.

## محمود الحلوانى



## أمير قدرى..

## عينه على آل باتشينو

يعمل أمير قدرى بالتمثيل منذ كان تلميذاً فى المرحلة الإعدادية، كما حصل على أول جائزة فى هذا السن تقريبا من مهرجان الغربية للمسرح المدرسى وهى عبارة عن شهادة تقدير. وعندما التحق أمير بالجامعة كان أول ما بحث عنه هو فريق المسرح وقد شارك مع هذا الفريق فى عدد من العروض منها "ست شخصيات تبحث عن مؤلف" إخراج وائل مصطفى و"باب الفتوح" إخراج محمود عبد العال، كما لعب أول بطولة له فى هذا العرض حيث لعب دور "سيف الدين" وحقق العرض عدة جوائز منها مركز أول جامعة طنطا، وأول جامعات مصر، وأول مهرجان شبر الخيمة، ومهرجان زفتى ومهرجان النوادى 2007 (2008 -) وحصل أمير كذلك على جائزة الممثل الأول فى مهرجان النوادى. كذلك شارك أمير قدرى فى عرض "العرائس" تأليف صلاح عبد السيد والإخراج لحازم مصطفى وحصل عن دوره فيه على جائزة التميز. كما شارك فى عرض "مكبث" إخراج وائل مصطفى، و"زحف النخيل" إخراج محمد صبحى، وقام فيه بدور البطولة حيث لعب دور "الرجل الضربير" ونال عن هذا الدور إشادة لجنة التحكيم كما حصل أيضاً على جائزة ثانية تمثيل من الجامعة، كما حصل على الجائزة الأولى على مستوى المحافظة عن دوره فى عرض "أمى" كذلك شارك أمير قدرى فى عروض "أرض لا تنبت الزهور" إخراج وائل مصطفى، كما شارك فى أسبوع شباب الجامعات فى المنصورة (2010) بعرض "بلدى يا بلدى" إخراج أسامة شفيق.

## صفاء يحيى



## محمد رجب..

## الحياة هى المسرح

محمد رجب.. من شباب قصر ثقافة الفيوم ممتلىء بروح الهواية والحب لما يقدمه على خشبة المسرح من أعمال لا ينتظر أن يجنى أموالاً من ورائها وإنما أن يكون مستمتعا ومحباً لما يقدمه فوق هذه الخشبة، التى تعد هى الحياة بالنسبة له، والتى يريد أن ينقل إليها كل ما يحدث فى الحياة، حيث الدنيا كما قال يوسف وهبى مسرح كبير، وقد توافقت هنا وجهة نظر محمد مع يوسف وهبى، محمد شارك بالتمثيل فى العديد من الأعمال المسرحية منها "كواليس للبيع" إخراج محمد مصطفى، أحلام الموتى، أسود فاتح والبداية والعملية 7 وكلها من إخراج حسين محمود.

كذلك شارك محمد فى عروض: "ثامن أيام الأسبوع" إخراج ياسر عطية، "مملكة الذئاب" إخراج حسن محمد، "النهر يغير مجراه" إخراج محمد أبو الوفا، "العجبرى" إخراج محمد صابر، "دم السواقي" إخراج سمير الشامى، "شمشون ودليلة" إخراج جمال محمود، "للموت وطن" وهو أول تجربة إخراجية لمحمد رجب، بعد أن رأى أن ذخيره من الخبرات التى كونها كممثل على خشبة تؤهله لخوض تجربة الإخراج.. وهو ما ينوى أن يستمر فيها ويتمنى أن يكون مخرجا جيداً، ومع ذلك فهو متمسك بالتمثيل.

## أشرف حسنى

محمد  
مختار





## سور الكتب

# دراما تطالب بتداول السلطة عشية انتخاب أبي سفيان

عشية انتخاب أبي سفيان "مسرحية شعرية" صدرت مؤخراً ضمن سلسلة نصوص مسرحية عن الهيئة العامة لقصور الثقافة لمؤلفها رأفت السنوسي بمقدمة للكاتب والناقد المسرحي إبراهيم الحسینی.

المسرحية تدور في إطار تاريخي حيث تدور في زمن ما قبل البعثة المحمدية ومكانها معه أو أي مكان آخر يظلم فيه الإنسان كما يشير المؤلف إلى ذلك في بداية المسرحية.

في المقدمة يرصد إبراهيم الحسینی مراحل تطور المسرح الشعري العربي، كما يرصد الارتباط الوثيق بين الشعر والدراما وهو ما تؤكد بدايات فن المسرح في اليونان القديمة وكتاب أرسطو "فن الشعر" ويذكر الحسینی في مقدمته عدداً من الأسماء التي أسهمت في مسيرة هذا المسرح "الشعري" مثل خليل إليازجي، وإسماعيل عاصم ونجيب سرور وأحمد شوقي وعزيز أباطة ومحمد فريد أبو حديد وأحمد باكثير ثم عبد الرحمن الشرفاوي وصالح عبد الصبور.

نص "عشية انتخاب أبي سفيان" للشاعر رأفت السنوسي يتناول فكرة تداول السلطة - يشير إلى ذلك إبراهيم الحسینی بعد لغة درامية لها جمالياتها المتعددة، ويقدمها الكاتب عبر حبكة بسيطة تبني رغبة أحد شخصيات المسرحية وهو "عمار" في تداول السلطة، الأمر الذي يتعارض مع رغبات الحاكم "أبو سفيان" وحاشيته. ويرى الحسینی أن تناول هذه الفكرة يستدعي بالضرورة إثارة مجموعة أخرى من الأفكار التي تدخل ضمن منطق العرض واستراتيجيته مثل "الحرية والديمقراطية والعدل وغيرها من الأفكار التي تثيرها القضية المركزية "تداول السلطة". وعلى الرغم مما يمكن أن تثيره هذه الأفكار من مباشرة ووعظية أو خطابية فإن الكاتب -حسب ما يرى الحسینی - قد نجح في تجاوز هذه المزالق وذلك عبر معالجة درامية تتصارع فيها الشخصيات ويتقرر وفقاً لها مصائرها، كذلك فإن البعدين (الزمني والمكاني) قد أسهما، في الاستراتيجية النصية، في التخفيف من مسألة المباشرة وتجاوزها، حيث يعود المؤلف بالزمن إلى ما قبل البعثة المحمدية ويحدد المكان بمكة في هذا الزمن، كما يعتبر الحسینی أن إشارة المؤلف إلى المكان بوصفه أي مكان آخر يظلم فيه الإنسان محاولة من الكاتب للإفلات من سطوة المكان الواحد والإبقاء بأن ما حدث في الزمان والمكان الماضيين يمكنه أن يحدث في الزمن الحاضر. وهو ما يعتبره الحسینی أيضاً محاولة لا تعني الهروب من



ح  
اسم الكتاب: عشية انتخاب أبي سفيان  
المؤلف: رأفت السنوسي  
الناشر: الهيئة العامة لقصور الثقافة

الواقع بقدر ما تعني حالة من التخفي عن أعين الرقباء، في حين يكتب الكاتب وعينه على مجتمعه الراهن. النص يحافظ على تقاليد الكتابة الكلاسيكية - كما يشير إلى ذلك الحسینی - حيث يلتزم بالفصول الثلاثة ويوزع أحداثه على مشاهد ستة، وهو ما يراه الناقد قد تسبب في عدد من المشكلات التي يرصدها ويرى أن حلها كان يكمن في تجاوز البنية الكلاسيكية واعتماد بنية المشاهد المتتابعة بدلاً منها وذلك في رأيه كان سيسمح بتعدد الأمكنة والأزمنة ومن ثم يسمح بتجاوز مشكلات النص الدرامية الصغيرة.

كذلك يرصد إبراهيم الحسینی البنية الشكلية للنص والتي لا تنفصل عن البنية الدرامية، كما يلحظ تكافؤ الصراع بين قوتين وإن كان يأخذ على النص غياب الشعب وإحضاره فقط من خلال الحكى، وهو ما أضعف - في رأي الحسینی - من القوة المضادة التي يقف على رأسها "عمار" المطالب بالعدل وتداول السلطة، الأمر الذي يجعل القارئ يشعر بوقوف "عمار" وحيداً في مواجهة الطغيان، كذلك يرى الحسینی أن هناك ضرورة درامية لتمثيل الشعب وهي أن ذلك يعطى إحساساً بوجود مجتمع للنص، يتأثر بالصراع ويؤثر فيه، الأمر الذي يكسب الحالة الدرامية نوعاً من الحيوية. كذلك يشير الناقد في مقدمته إلى غزارة الرموز التي تتضمنها المسرحية والدالة بقوة على الزمن الراهن، منها تحليل النص الجديد لوضعية الشخصية اليهودية "ميمون بن موسى" والتي تكشف عن ملامح الصراع العربي الإسرائيلي. كما يشير الناقد إلى فكرة "المخلص الفرد" باعتباره فكرة يؤمن بها المؤلف ويجسدها في نصه وهو ما تمثله شخصية "عمار" والإعلان عن انتظار مخلص آخر بعد موته، قادر على إنقاذ الناس.

وعن اللغة الحوارية يشير الناقد إلى أن لغة النص وازنت بين ضرورات الدراما وجماليات التصوير اللفظي، واحتفظت بقدرة عالية على تكثيف المعاني وحصرها داخل أقل حيز من الكلمات.

ح  
محمود الحلواني

## بانوراما المسرح الشعبي

بانوراما المثل الشعبي» كتاب جديد صدر مؤخراً (في جزئين) ضمن سلسلة مكتبة الدراسات الشعبية بالهيئة العامة لقصور الثقافة لمؤلفه د. مجدى محمد شمس الدين. الكتاب يتناول "المثل الشعبي" بوصفه ممثلاً لخصوصية البيئة والشخصية القومية التي صدر عنها كذلك يرصد الكتاب الفروق الدقيقة بين الأمثال في لغاتها المختلفة



## توثيق نوادى المسرح

نوادى المسرح فى عشرين عاما « دراسات وبيانات توثيقية» الذى تشرف عليه إدارة المسرح بالهيئة العامة لقصور الثقافة. الكتاب عدد من الوثائق والمقالات التي تتناول مسيرة نوادى المسرح منذ أن كان فكرة إلى الآن الكتاب يضم مقالات لعدد كبير من الباحثين ونقاد المسرح.



تصدر عن وزارة الثقافة المصرية  
الهيئة العامة لقصور الثقافة

رئيس مجلس الإدارة :

سعد عبدالرحمن

رئيس التحرير :

يسرى حسان

مدير التحرير :

عادل حسان

الأخبار :

محمد عبد الجليل

الديسك المركزى :

محمود الحلواني

على رزق

التدقيق اللغوى :

جواد البابلى

د. محمد السيد إسماعيل

سكرتير التحرير التنفيذي :

وليد يوسف

التجهيزات الفنية :

أسامة ياسين

أبو الحسن الهوارى

سيد عطيه

المحرر العام :

إبراهيم الحسینی

الهرم تقاطع شارع خاتم المرسلين مع  
شارع اليابان - قصر ثقافة الجيزة  
ت. 35634313 - فاكس. 37777819

● المواد المرسله للنشر تكون خاصة بالجريدة  
ولم يسبق نشرها والجريدة ليست مسئولة  
عن رد المواد التي لم تنشر.

● الاشتراكات ترسل بشيكات او حوالات  
بريدية باسم الهيئة العامة لقصور  
الثقافة 16 ش امين سامي من قصر  
العینی - القاهرة.

أسعار البيع فى الدول العربية

● تونس 1,00 دينار ● المغرب 6,00  
دراهم ● الدوحة 3,00 ريال ● سوريا  
35 ليرة ● الجزائر DA50 ● لبنان 1000 ليرة  
● الأردن 0,400 دينار ● السعودية 3,00  
ريالات ● الإمارات 3,00 درهم ● سلطنة  
عمان 0,300 ريال ● اليمن 80 ريالاً ●  
فلسطين 60 سنتاً ● ليبيا 500 درهم ●  
الكويت 300 فلس ● البحرين 0,300 دينار  
● السودان 900 جنيه.

الاشتراكات السنوية

مصر 52 جنيهاً - الدول العربية 65  
دولاراً - الدول الأوروبية وأمريكا 95 دولاراً  
E\_mail: masrahona@gmail.com

ماكيت أساسى :

إسلام الشيخ





# TABLEAU

اللوحة للفنان

محمد إبراهيم حفنى

## مسرحنا

الأثنين 15 - 8 - 2011

